

3 Aruba

KIA en Rode Kruis slaan handen ineen



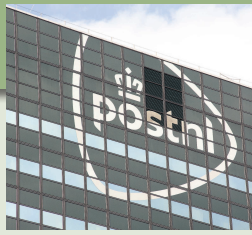
9 Wereld

Toeristen gedood door aardbeving op Kos



10 Economie

Inval bij PostNL door ACM



12 Sport

Kwartfinale lonkt voor Oranje na 2e zege



Consumentendienst: Wacht met betalen van rekening

Scarlet gesloten, moederbedrijf mogelijk failliet

ORANJESTAD — De overheid adviseert klanten van internetprovider Scarlet om te wachten met het betalen van hun rekening en om te overwegen om over te stappen op een concurrent. Het kantoor is al een paar dagen gesloten en klanten zijn al langere tijd verstoken van internet. Directie Telecommunicatie Zaken (DTZ) probeert tevergeefs de directeur van Scarlet te bereiken. Het moederbedrijf op Curaçao heeft uitstel van betaling aangevraagd, die zaak dient vandaag bij de rechter.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Scarlet op Aruba heeft haar klanten niet ingelicht dat het kantoor gesloten is. Een paar dagen geleden hing op de deur van het bedrijf een mededeling dat het kantoor ná drie uur 's middags geopend is, maar die mededeling hangt er nu niet meer. *Amigoe* hoort van klanten dat ze geen e-mail met een toelichting hebben ontvangen en het laatste bericht op de Facebook-pagina dateert van 3 juli en dat ging over een internetstoring. De meeste klanten die naar Scarlet komen, weten niet dat het bedrijf gesloten is. "Ik kom mijn rekening betalen" of "ik ben afgesloten en ik kom vragen wat er aan de hand is, want ze nemen de telefoon niet op", zijn verbaasde reacties van mensen die voor een dichte deur staan.

Amigoe vroeg eerder deze week aan Dienst Huur- & Consumentenzaken (DHC) en DTZ wat de overheid met Scarlet doet, aangezien ze ook met de andere internet-

provider MIO bezig zijn geweest. Vorige week vrijdag ging dat bedrijf letterlijk uit de lucht, vanwege schulden en het niet betalen van de concessie mobiele telefonie. DHC liet vanmorgen weten dat ze met DTZ contact heeft opgenomen en te horen kreeg dat DTZ-directeur Ludwig Jansen verschillende keren zonder resultaat heeft geprobeerd om een gesprek met de directeur van Scarlet te krijgen. DTZ reageerde zelf niet op vragen van Amigoe, maar liet aan DHC weten dat het netwerk van Scarlet op Aruba via Curaçao komt. Als het moederbedrijf in problemen zit, dan heeft dat volgens DTZ directe gevolgen voor de klanten van Scarlet op Aruba.

Wacht met betalen rekening
Het moederbedrijf op Curaçao hoort vanmiddag of de rechter uitstel van betaling verleent. DHC raadt klanten op Aruba aan om, in afwachting van deze ontwikkelingen, per direct geen rekening meer te betalen 'tot er duidelijkheid komt over de toekomst van het bedrijf'.

Daarnaast raadt de consumentendienst aan om 'te overwegen' om over te stappen naar Setar of Digicel.

Prestatieplicht

Als een bedrijf failliet dreigt te gaan, is het volgens DHC verstandig om niet (gedeeltelijk) vooruit te betalen voor het leveren van een dienst of een product te bestellen. Wie toch een dienst wil kopen of huren of een product wil bestellen, kan beter achteraf betalen. Dus pas als de dienst of het product geleverd is. "Zijn er goede gronden dat een partij diens verplichtingen niet zal nakomen, dan mag de andere partij zijn betalingen opschorten", zegt DHC. Een dreigend faillissement van Scarlet Curaçao is volgens DHC een goede reden.

Ook op Curaçao trok Fundashon pa Konsumidó deze week aan de bel: 'Wacht met betalen van het Scarlet-abonnement'. Klanten met een automatische overschrijving moeten direct contact opnemen met hun bank om de betalingen stop te zetten. "Zodra Scarlet duidelijkheid geeft en het weer goede internet- en telefoondiensten aanbiedt, kunnen klanten weer doorgaan met het betalen van de rekening", aldus die consumentenstichting. Ze vindt het onacceptabel dat het telecombedrijf op Curaçao hun kantoor heeft gesloten en klanten niet te woord staat.

Nieuw kantoor en activiteitscentrum Stichting Rancho



ORANJESTAD — Stichting Rancho heeft, sinds de feestelijke opening gisteravond, een nieuw onderkomen gevonden. Het kantoor, gevestigd in een donkerblauw cunucuhuisje, ligt aan de Emanstraat 9, naast de beschilderde 'Hanchi Kalki'. In deze kleurrijke zijstraat staat ook de enige kalkoven die bewaard is gebleven, een van de economische activiteiten waar de roemruchte Ranchowijk vroeger afhankelijk van was. De stichting initieert en werkt samen aan verschillende projecten om de wijk te revitaliseren en de rijke geschiedenis te behouden voor de volgende generaties. De projecten moeten kansarme bewoners nieuwe mogelijkheden bieden. Dit wordt met verschillende muzikale en kunstzinnige activiteiten gedaan, zoals 'Adopt an alley', Tempo pa click, kunstworkshops van Arte Sano en culturele avonden op het gebied van film, muziek, poëzie en beeldende kunst. Ook worden er verschillende plannen ontwikkeld om gebouwen op te knappen en de kwaliteit van leven in Rancho te verbeteren.

Verdachte doden zwangere vriendin blijft vast

UTRECHT — De 41-jarige man uit Lopik die ervan wordt verdacht zijn zwangere vriendin te hebben neergestoken, blijft nog zeker veertien dagen vastzitten. Dat heeft de rechter-commissaris vandaag bepaald.

De man heeft bekend dat hij haar heeft neergestoken en daarna heeft geprobeerd zich van het leven te bero-

ven, liet zijn advocaat Christiaan Vingerling gisteren weten. Hij is geopereerd aan verwondingen die hij daarbij heeft opgelopen en verkeert

buiten levensgevaar.

De zwangere vrouw werd maandagavond doodgestoken in hun huis aan de Lekdijk-Oost in Lopik. Direct na het incident werd de partner van de vrouw aangemerkt als verdachte. Een arrestatieteam viel de woning binnen, maar toen was de man al gevlucht. Hij is na

de steekpartij vermoedelijk met de auto weggereden. De 34-jarige vrouw overleed ter plekke. Het ongeboren kindje kwam ook om het leven. Dinsdag werd de man na een intensieve zoektocht opgepakt bij een bosgebied langs de snelweg A12, niet ver van het kasteel Huis te Linschoten.

Doden en gewonden na vrijdaggebed in Jeruzalem

JERUZALEM — Bij onregeligheden na het vrijdaggebed in de Oude Stad van Jeruzalem zijn volgens Palestijnse bronnen twee Palestijnen om het leven gekomen. In Jeruzalem en op de Westelijke Jordaanoever raakten bij botsingen met Israëlische veiligheidstroepen ook rond de 200 Palestijnen gewond.

Een van de Palestijnen werd doodgeschoten in een confrontatie met Israëlische militairen, de ander zou in het oostelijke deel van Jeruzalem zijn doodgeschoten door een Israëlische kolonist. Aanleiding voor de onlusten waren verscherpte veiligheidsmaatregelen die Israël heeft doorgevoerd na een aanslag vorige week bij een van de ingangen van de Oude Stad. Moslimmannen jonger dan vijftig jaar mochten vandaag de Oude Stad niet in. In het stadsdeel liggen onder andere de Tempelberg met de Klaagmuur en de Al-Aqsa-moskee. Het Israëlische leger zei over informatie te beschikken dat 'extremistische elementen' tot geweld



Bij de rellen op de Tempelberg kwamen vandaag twee Palestijnen om het leven.

wilden overgaan. Vrouwen jonger dan vijftig waren wel welkom.

Vorige week vrijdag brachten drie Palestijnen bij een van de ingangen van de Tempelberg twee Israëliërs om het leven. De drie werden daarna doodgeschoten. In het gebied zijn sinds de aanslag strenge veiligheidscontroles met onder andere

metaaldetectoren. De maatregelen werden vandaag nog eens extra opgevoerd. Sinds de aanslag zijn al tientallen gewonden gevallen bij confrontaties tussen Palestijnen en de Israëlische politie. Ook gisteravond waren er weer rellen waardoor zeker twintig Palestijnen gewond raakten. De Palestijnse president Mahmoud Abbas riep de

Amerikaanse president Donald Trump op om Israël tot de orde te roepen en de toegangsbeperkingen rond de Al-Aqsa-moskee terug te draaien. In een telefoongesprek met Trumps schoonzoon en Midden-Oostengezant Yared Kushner waarschuwde hij dat de situatie anders volledig uit de hand kan lopen, aldus het Palestijnse persbureau Wafa.

Duterte: Islamisten hebben 300 gijzelaars

MANILLA — Op de Filipijnen hebben islamisten in de belegerde stad Marawi ongeveer 300 gijzelaars in hun macht. Dat zei president Rodrigo Duterte vandaag na een bezoek aan de troepen daar.

Naast de lopende militaire inzet staat er volgens hem geen grote bevrijdingsactie op het programma. Anders zouden de islamisten mogelijk kunnen beginnen met de executie van gijzelaars. Zo nodig moeten we 'een jaar

wachten', zei hij. De gevechten tussen regeringstroepen en de islamisten in de Zuid-Filippijnse stad Marawi, ongeveer 800 kilometer ten zuiden van Manilla, duren al twee maanden. Sindsdien zijn meer dan 600 mensen

gedood. Over het aantal inwoners dat door de islamisten wordt gegijzeld, doen steeds verschillende aantallen de ronde. Afgelopen zaterdag stemde het Filippijnse parlement in met een verlenging van de staat van beleg, die geldt voor heel Mindanao. Duterte had de maatregel in mei uitgeroepen, die nu geldt tot het eind van het jaar.

Bosbranden Californië weer opgelaaid

MARIPOSA — In Californië blijft het vuur om zich heen grijpen. Gisteren hebben bosbranden volgens de lokale brandweer 45 gebouwen verwoest nabij het Yosemite National Park. Vijfduizend mensen moesten hun huizen uit.

De bosbrand nadert het voormalige goudzoekersstadje Mariposa, een populaire toeristische bestemming. Sinds gisterochtend heeft het vuur zich met bijna 9000 hectare verspreid. Ruim 3000 brandweerlieden trachten het vuur on-



der controle te krijgen. Daar zijn ze nog maar voor 10 procent in geslaagd. Een brandweerman is omgekomen. In het district waarin Mariposa

ligt, was eerder deze week al de noodtoestand uitgeroepen. Verscheidene stadjes in het gebied zijn ont-ruimd.

Van supercompact tot heerlijk ruim.

Online reserveren
is makkelijk en voordelig
www.budgetaruba.com



AUTO HUREN IN ARUBA
Met ophaal locaties in de
luchthaven en hotel gebied
T +297 582 8600
Budget

ARUBA SYMPHONY FESTIVAL

LATIN MUSIC

FREEWINDS CRUISE

Saturday July 22, 2017 – 8 PM

Admission FREE

Featuring Piazzolla, Paquito de Rivera, and others.

La Catrina Quartet

Edith Peña, Piano

Jorge Montilla, Clarinet

Jesus David Medina, Violin

German Marcano

ARUBA SYMPHONY FESTIVAL

RUSSIAN MUSIC

Cas di Cultura

Sunday July 23, 2017 – 6 PM

Admission FREE

Arensky (1861-1906)... Variations on a Theme by Tchaikovsky, Op. 35a

BOGOTÁ Chamber Orchestra (BCO)

P.I Tchaikovsky (1840-1893) ...Meditation from Souvenir d'un lieu cher
op. 42 no. 1

P.I Tchaikovsky (1840-1893) Valse-Scherzo in C major, Op. 34

Dmitri Berlinsky, Violín - Edith Peña, Piano

P.I Tchaikovsky (1840-1893)... Serenade for Strings in C major, Op. 48

BOGOTÁ Chamber Orchestra (BCO)

FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL



Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121

Kantoor: (297) 583 2220

Email: info@fresharuba.com

[facebook.com/fresharuba](https://www.facebook.com/fresharuba)



**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306

e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:

**Fundacion
Aruba Limpi**

☎ 583-8383

BOOLCHAND'S

Back to School



FREE
McAfee
AntiVirus
Plus

- Case
- Wireless Mouse



HP Pavilion Laptop

A6-7310 2.0Ghz Processor, 4GB RAM,
500GB HD, DVDRW, 15.6" HD, W10

AWG. 650.00

FREE
McAfee
AntiVirus
Plus

- Case
- Wireless Mouse



HP Pavilion Laptop

Intel i5-7220U 2.5Ghz Processor, 8GB RAM,
1TB HD, DVDRW, BT, 15.6" HD Touch Screen, W10

AWG. 1,175.00

FREE
McAfee
AntiVirus
Plus

- Case
- Wireless Mouse



Dell Inspiron Laptop

Intel i7 Processor, 16GB RAM, 1TB HD, W10
4GB AMD Radeon R7 M445
15.6" Full HD Led Touchscreen

AWG. 1,750.00

FREE
McAfee
AntiVirus
Plus

- Wireless in ear headset



Lenovo Ideapad

Intel i3-6100U 2.3Ghz, 6GB RAM,
1TB HD, 15.6" HD, W10

AWG. 899.00

FREE
ALL IN ONE
PRINTER
(WI-FI)



HP All in One Desktop

4GB RAM, 1TB HD, DVD, 20" Screen

AWG. 895.00

FREE
PORTABLE
POWER
BANK



Samsung Tablet

Tab E 9.6", Wi-Fi, 16GB

AWG. 399.00

FREE
FIDGET
SPINNER



Alcatel Pixi Kids Tablet

8GB, Dual Camera
Included Protector Skin

AWG. 185.00



Samsung J5 2016

1.2Ghz Quad Core
16GB, 13MP Back + 5MP Front Camera

AWG. 349.00



TI-84 Plus C Silver Edition

Graphics Calculator

AWG. 299.00



Casio Scientific Calculator

AWG. 25.00



JBL Flip 4

Potable Bluetooth Speaker
IPX7 Water Proof.

AWG. 162.00



HP All in One Printer

Printer/Scanner/Copier, Wi-Fi Ready

AWG. 79.00

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 24, 2017

On Thursday August 24, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irawaquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

PIEDRA PLAT 123

standing on a parcel of public land, 625 m2 in size, situated in Piedra Plat in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 1129. The lease rights expire on October 1, 2034

Starting price: Afl. 168.500,-

2. A residential house locally known as

DE VUYST 113

standing on a parcel of public land, 610 m2 in size, situated in San Nicolas in Aruba, as further described in cadastral measure document no. 5 M 301/1998. The lease rights expire on August 7, 2059.

Starting bid: Afl. 100.467,-

3. A residential house locally known as:

MABON 24

standing on a parcel of public land, 375 m2 in size, situated in Mabon in Aruba, as further described in cadastral measure document no. 149 / 1975. The lease rights expire on September 1, 2033.

Starting price: Afl. 146.860,-

4. A residential house locally known as:

BERNARDSTRAAT 255

standing on a parcel of public land, 525 m2 in size, situated in San Nicolaas in Aruba, locally recorded as "Meetbrief nr. 109 / 1954". The lease rights expire on July 17, 2057.

Starting price: Afl. 177.000,-

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until August 9, 2017.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

**FINANCING
AVAILABLE**

Havenstraat 25, Oranjestad | 583 0147 | info@boolchand.com | www.boolchand.com | [Instagram](https://www.instagram.com/boolchand) [Facebook](https://www.facebook.com/boolchand) Boolchand Aruba

Programma voor medewerkers en gevangenen KIA en Rode Kruis slaan handen ineen



ORANJESTAD — Directeur Rocco Tjon van het Korrektie Instituut van Aruba (KIA) tekende vorige week een samenwerkingscontract met het Rode Kruis om de levenskwaliteit van de gevangenen te verbeteren. Het nieuwe programma dat gedetineerden kunnen volgen zal, volgens Tjon, ook de re-integratie bevorderen.

Enerzijds volgden KIA-medewerkers een cursus met betrekking tot de interne veiligheid in KIA. Het doel hiervan is de veiligheid in KIA te vergroten. Anderzijds kunnen ook gevangenen zelf nu cursussen volgen die, volgens de gevangenisdirecteur, de re-integratie in de Arubaanse samenleving zouden bevorderen. Zo worden bijvoorbeeld bepaalde normen en waarden opnieuw aangeleerd. In de laatste jaren werd er hard gewerkt om KIA een beter imago te geven, en Tjon is er zeker van dat dat zal gebeuren als ze met betrouwbare organisaties, zoals het Rode Kruis, samenwerken.

Marieta Wanopa van het Rode Kruis legt uit: Er is een module gemaakt waarin precies staat wat er gedaan wordt. Iedere woensdag beginnen de lessen bij KIA om negen uur 's ochtends en eindigen rond één uur 's middags. Er is een multidisciplinair overleg geweest om te zien welke gevangenen welk project het best kunnen

doorlopen. Iedere keer kiezen de medewerkers zo'n vijf gevangenen om mee te doen, maar soms loopt dit uit tot zelfs negen. De vragen die zij behandelen zijn onder andere: Als je in een kleine kamer woont, hoe zou je deze inrichten om het zo aangenaam mogelijk te maken? Wat willen de gevangenen zelf veranderen? Ook belangrijk: hygiëne, EHBO-cursussen, en ervoor zorgen dat de gevangenen zichzelf kunnen onderwijzen, en zich emotioneel kunnen uiten. Volgens Wanopa kan dit helpen tegen agressie en het niet willen gehoorzamen. Het programma in KIA is nu al een maand gaande, en tot nu toe zijn de gevangenen erg enthousiast, zeggen zowel Tjon als Wanopa.

Personeel heeft geen vertrouwen in directie InselAir

WILLEMSTAD — Het personeel van InselAir heeft geen vertrouwen meer in ceo Gilles Filiatrault en financieel manager Andre Delger. Dat was de centrale boodschap van de werknemers tijdens de informatiebijeenkomst van vakbond UGTK/Cadmu afgelopen woensdag.

Ook de human resource-afdeling ziet de toekomst somber in onder leiding van het huidige management, vertelt vakbondsvoorzitter Wendell Meulen. "Ze hebben geen vertrouwen meer in het beleid, er wordt onvoldoende gecommuniceerd en er is een gebrek aan transparantie." De vakbond stuurde gisteren een brief naar premier Eugene Rhuggenaath (PAR) om het gebrek aan vertrouwen kenbaar te maken. Het personeel had tot vandaag 12.00 uur de tijd om vrijwillig ontslag in te dienen.

nen. Hierna wordt het proces bij het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) opgepakt om de aangekondigde ontslagen aan te vragen, zodat de maatschappij met 180 personeelsleden verder kan gaan. Dit komt erop neer dat er in totaal ongeveer 130 man (al dan niet vrijwillig) weg moet bij InselAir.

Vrijwillig Meulen bevestigt dat de vakbond adviseert om te kiezen voor vrijwillig ontslag. "Als er wordt gekozen voor ontslag met wederzijds goedvinden per 1 augustus 2017, kunnen ze in de tussentijd solliciteren. Ook krijgen ze een vergoeding mee bestaande uit een opzegtermijn van een maand en nog eens zes weken na ontslagdatum, cessantia en hun vakantiedagen. Als ze het Soaw-traject afwachten, zijn ze officieel nog in dienst en kunnen ze dus niet elders solliciteren." De Curaçaose luchtvaartmaatschappij InselAir is één van de weinige maatschappijen die nog vliegt tussen Aruba en Curaçao. De activiteiten van de Arubaanse tak van deze maatschappij werden vanwege grote financiële problemen begin dit jaar al stilgelegd. Vorige maand werd InselAir Aruba failliet verklaard.

Jaarinflatie -1,1 procent CBS: Minimale deflatie in juni

ORANJESTAD — De consumentenprijsindex (cpi) is in juni met 0,2 procent gedaald, vergeleken met een maand eerder. Vorig jaar werd in deze maand nog een lichte inflatie (0,4) geregistreerd. De twaalfmaandsinflatie kwam vorige maand uit op -1,1 procent. Dat laat het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) deze week weten.

De deflatie afgelopen maand werd vooral veroorzaakt door prijsdalingen van producten en diensten in de sectoren Transport (-0,9 procent) en 'Household operation' (-0,7 procent). Deze prijsdalingen werden deels tenietgedaan door een gemiddelde prijsstijging van 0,7 procent in de sector 'Restaurants en hotels'. Het boodschappenmandje van het CBS bestaat uit 154 goederen en diensten. Vergelijken met mei 2017, steeg 33,4 procent van dit mandje in prijs terwijl 26,5 procent van de goederen en diensten in prijs daalden. De overige 40 procent liet afgelopen maand geen prijsverandering zien. Goederen werden gemiddeld 0,2 procent goedkoper en diensten gemiddeld 0,1 procent.

De kerninflatie, de inflatie zonder prijswijzigingen van brandstof en energie mee te rekenen, kwam in juni uit op 0,6 procent, 0,2 procentpunt lager dan de percentuele verandering voor dezelfde periode vorig jaar. De energieiindex – bestaande uit de

prijscomponenten elektriciteit, water, benzine en diesel – daalde met 5 procent, 0,7 procentpunt minder dan deze index in juni 2016. De voedselindex nam afgelopen maand af met 0,5 procent, vergeleken met dezelfde periode vorig jaar.

Sociaal bestaansminimum Het sociaal bestaansminimum is in juni licht gedaald

In eerste halfjaar 2017

Drastische afname Venezolaanse bezoekers zorgt voor toerismedip

ORANJESTAD — Het ministerie van Toerisme is tevreden met de toerismecijfers uit de eerste helft van 2017. De bezettingsgraad en de omzet per beschikbare kamer (RevPar) van Aruba zijn het hoogste van de Cariben, aldus Toerisme-minister Mike de Meza. De bezettingsgraad groeide met 7,6 procent, althans, als Venezolaanse toeristen niet worden meegerekend. Wanneer Venezolanen wel worden meegeteld, daalde de bezettingsgraad met 8,7 procent.

Vergeleken met vorig jaar is het aantal verblijfstoeristen uit buurland Venezuela met 70 procent 'drastisch gedaald', zo laat het ministerie van Toerisme in een persbericht weten. Volgens De Meza komt de daling door voortdurende sociaal-economische problemen in het buurland. In 2015 en 2016 bezochten tussen de 130.000 en 150.000 Venezolaanse toeristen Aruba. De terugval van deze markt, de op een na grootste van het eiland, heeft dus een stevige impact op de totaalcijfers van het toerisme. Andere markten lieten wel groei zien. Vol-

gens De Meza groeide de toerismemarkt van de Verenigde Staten en Canada 'significant'. Met welk percentage of aantal, dat meldt het ministerie echter niet in haar persbericht. Ook de Europese toeristenmarkt trok aan. Met name het toerisme uit Nederland, Engeland en Duitsland nam in het eerste halfjaar 'best veel toe'. Opnieuw worden concrete cijfers niet gemeld. Afgezien van de Venezolaanse markt, nam het toerisme uit Zuid-Amerika ook toe. Met name Argentinië zag een groei van 50 procent, maar ook Peru groeide fors met een

toename van 40 procent. In vergelijking met andere toeristische bestemmingen in de regio, doet Aruba het volgens De Meza uitstekend. Alleen de concurrerende bestemmingen Turks- en Caïcoeilanden en Barbados laten volgens de Toerisminister vergelijkbare groei-cijfers zien. Het vergelijken van absolute aantallen geeft echter een vertekend beeld, stelt De Meza. Want het aantal beschikbare hotelkamers van grote landen is veel hoger dan hier.

Recordjaar cruisetourisme Een lichtpuntje is het cruisetourisme. Het aantal cruisetouristen steeg in het eerste halfjaar met 15,5 procent. Als deze trend doorzet, wordt dit jaar een recordjaar met - voor het eerst in de geschiedenis - meer dan 700.000 cruisetouristen, aldus minister De Meza.

Toestemming nodig voor reizen met minderjarigen

ORANJESTAD — Getrouwde ouders met minderjarige kinderen hebben beiden gezag over de kinderen. Als de éne ouder met de kinderen naar het buitenland wil reizen, moet de andere ouder hiervoor toestemming geven. Dat laat advocaat Benvinda de Sousa weten, naar aanleiding van een vermeende ontvoeringszaak.

Verschillende media schreven deze week dat een vader met zijn twee minderjarige kinderen naar Curaçao was gevlogen, zonder dat de moeder (tevens echtgenote van de vader) hiervoor toestemming had gegeven. Toen de moeder na werktijd thuis kwam, trof ze haar man en kinderen niet aan. Ze ging vervolgens naar het huis van haar schoonmoeder, die ook niet thuis was. Daarna is de moeder naar de politie gestapt, die er na onderzoek achter kwam dat de vader met zijn moeder en zijn twee kinderen op het vliegtuig waren gestapt. De politie beschouwt het als een ontvoeringszaak, aldus de media.

de hoogte is. De Sousa laat, op basis van de andere krantenberichten, weten dat deze zaak niet als een ontvoering kan worden beschouwd omdat beide ouders getrouwd zijn en samenwonen. De ouders hebben in zo'n geval gezamenlijk gezag over de kinderen en hebben daardoor allebei het recht om over kinderen te beslissen. Echter, ze moeten dan ook allebei toestemming geven voordat de kinderen gaan reizen. De advocaat zegt dat er dan in feite geen sprake is van een ontvoering, maar het is wel een vervelende situatie.

Reistip Op rechtspraak.nl staat een reistip voor ouders die van plan zijn om alleen met hun kind op reis te gaan. Het is handig om bewijs bij de hand te hebben waarmee bij de autoriteiten kan worden aan-

getoond dat beide ouders het eens zijn met het uitreizen van het kind. Op de website www.kinderontvoering.org staan formulieren die kunnen worden gedownload. Ouders die als enige gezag hebben over hun kind (eenhoofdig gezag), kunnen dit aantonen met een uittreksel uit het gezagsregister. Dat uittreksel is bij de rechtbank op te vragen. Daarnaast denken veel ongetrouwde vaders ten onrechte dat ze gezag hebben over hun kind, als ze hun kind hebben erkend en hebben aangegeven. Op rechtspraak.nl staat dat ook dit uitdrukkelijk geregeld moet worden bij de rechtbank

IN HET KORT

Gesnapt Een toerist vergat zijn telefoon op de toonbank van een koffiëbar van een high rise. Hij vertelde aan de politie dat hij er koffie bestelde, zijn telefoon vergat en daarna terugging om te vragen of iemand deze gevonden had. Tevergeefs. De agenten gingen er voor de zekerheid ook nog eens achteraan, maar de medewerker die de man had geholpen, zei niets te hebben gezien. Later was op de gemaakte camerabeelden te zien dat de klant zijn mobiele telefoon inderdaad vergat en dat de medewerker deze vervolgens stiekem in zijn broekzak stopte. Toen de medewerker geconfronteerd werd met de feiten, gaf hij dit meteen toe en ging naar zijn motor om de telefoon te pakken en terug te geven. Hij werd per direct ontslagen en naar huis gestuurd.

Scherp neusje De voor de politie reeds bekende 'Niko Neus' die op het tennisveld van Seroe Preto woont, legde dinsdagnacht scherpe voorwerpen op straat, zoals onder andere spijkers en naalden. Buurtbewoners zagen dit en lichtten de politie in. Niko Neus doet dit vermoedelijk met opzet, in de hoop dat bestuurders er met hun voertuig overheen rijden.

Joyriden De eigenaar van een rode personenwagen kwam naar het politiebureau om te melden dat zijn auto gestolen werd in de Ierlandstraat. Hij beschreef zijn auto met drie stickers op de voorruit. Eentje ervan zegt 'Dushi Yiu', de twee andere zijn een kus en een pop. Hij heeft de sleutel nog in zijn bezit.



In het Belang
Van het
Jeugdwelzijns-
werk

Caya Appeldam 2, Dakota,
Aruba
Tel: (297) 5823773 ·
Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org



AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 24, 2017

On Thursday August 24, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Itrausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

- A residential house locally known as

PASTOOR HENDRIKSTRAAT 91

standing on 3 parcels of full ownership land, respectively 447 m2, 43 m2 and 70 m2 in size, situated at San Nicolas, Aruba, as further described in a measure documents dated January 14, 1949, number 3032, a measure document dated November 8, 1961, number 217, and in "Roobrief" dated January 14, 1949, number 3032.

Starting bid: Afil. 65.000,--

- A residential house locally known as

SAVANETA 363

standing on 4 parcels of full ownership land, respectively 832 m2, 54 m2, 5 m2 and 114 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as First Division Section E numbers 2280, 2281, 2282 and 2283.

Starting bid: Afil. 98.000,--

- A residential house, locally known as

SERO PATRISHI 316

standing on a parcel of public land, 167 m2 in size, situated in Tanki Lender in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 3393.
The lease rights expire on August 27, 2062.

Starting bid: Afil. 125.570,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until August 9, 2017.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Plankgas

Het Max Verstappen effect

Bert Devies was vele jaren werkzaam in de internationale autosport als cameraman, journalist, tv-commentator en regisseur voor onder meer Eurosport, NOS, RTL, SBS6, ESPN en anderen. Ook was hij manager van raceteams in Indycar en diverse Europese raceseries. Bert is momenteel woonachtig op Aruba en schrijft regelmatig voor Amigoe over de autosport.

Het Mercedes Formule 1-team scoorde vorig weekend een dubbelzege in de Grand Prix van Engeland. Max Verstappen eindigde net buiten het podium op de vierde plaats. Eindelijk weer eens de finish halen bracht opluchting en een tevreden grijns op het gezicht van de snelle Limburger. De beide Ferrari's werden aan het eind van de race getergd door protesterende linker-voorbanden, waarvan het loopvlak los liet. Sebastian Vettel werd daardoor teruggeworpen naar de zevende plaats. Zijn teamgenoot Kimi Raikkonen kon nog net, terwijl hij voor Max reed, een snelle bandenwissel doen in de pits en de race met een derde plaats afsluiten. Ook Max werd uit voorzorg twee ronden voor het einde op nieuw Pirelli schoeisel gezet. De derde plaats was voor Max op dat moment onbereikbaar geworden. Het Red Bull-team ging duidelijk in 'safe modus' en ging voor de punten. Door de verrassende slotfase van de race is de spanning in het kampioenschap weer fors toegenomen. Vettel is nog steeds koploper in het WK, maar zag zijn marge naar Lewis Hamilton slinken tot één punt. Valtteri

Bottas had voor de race door de Mercedes monteurs zijn versnellingsbak laten wisselen. Dat leverde hem een grid-penalty op en hij werd daarom vijf plaatsen teruggezet op de startopstelling. De Fin, die een week eerder vanaf poleposition nog de winnaar in Oostenrijk werd, reed van de negende startplek naar de tweede plaats. Hij had weliswaar een beetje geluk, omdat Raikkonen zijn band kapot reed, maar heeft die tweede plek zeker verdiend. Hamilton won de race van start tot finish, pakte eerst nog poleposition en reed ook nog de snelste race-ronde. Dat wordt een 'Grand Chelem' genoemd. Het was de vijfde keer dat Hamilton zo'n perfect weekende neerzette. Hij evenaart nu racegrootheden als tweevoudig wereldkampioen uit de vijftiger jaren, Alberto Ascari, en zevenvoudig wereldkampioen Michael Schumacher. De legendarische Lotus coureur Jim Clark scoorde in de jaren '60 maar liefst acht keer een dergelijk succesvol raceweekende. Het zorgt er wel voor dat Lewis nog even aan de bak moet om het record van Clark te verbreken. Hamilton verklaarde deze week dat hij nog zeker vijf



Sebastian Vettel.

tot zes jaar wil racen. Hij heeft veel interesse in de nieuwste kledingmode en wil ook graag muziek gaan maken. We gaan hem dus na zijn autosportloopbaan zeker tegenkomen met een eigen kledinglijn en opwindende rapmuziek.

Diep in buidel tasten

Het F1-seizoen is inmiddels halverwege. Er zijn nog 250 punten te behalen. Iedereen kijkt al uit naar de volgende race in Hongarije op 30 juli. Daarna begint de zomerstop. Dat wordt een spannende tijd voor Ferrari-held Sebastian Vettel. Gaat hij als WK-leider zijn zomervakantie vieren? Hij weet ook dat zijn contract aan het einde van dit seizoen afloopt. Naar verwachting wil Ferrari-president Sergio Marchionne, tijdens de GP van Italië in Monza op 3 september, de rij-

ders line-up voor 2018 rond hebben. Ondertussen gaat het verhaal dat Sebastian Vettel door Mercedes is benaderd om de overstap naar de zilverpijlen te maken. Dat zou dan niet voor 2019 moeten gebeuren. De Ferrari-president wil diep in de buidel tasten om Vettel nog drie jaar voor de Scuderia te behouden. De Italiaan heeft daarvoor 120 miljoen euro op tafel gelegd. Er schijnt ook een eis van Vettel te zijn dat het contract met Kimi Raikkonen eveneens verlengd wordt. De Ferrari-president is bereid om het contract met de Fin met één jaar te verlengen en hem 5 miljoen euro te betalen. Men wacht op het verlossende antwoord van Sebastian Vettel.

Fans met oranje tintje

Voor het eerst sinds het tijd-

perk 'Michael Schumacher' zijn alle tribuneplaatsen op het circuit van Spa-Francorchamps uitverkocht. Er zijn alleen nog tribunekaartjes voor de vrijdag en zaterdag. De Belgische PG wordt op 27 augustus meteen na de zomerpauze verreden. 'Het Max Verstappen effect' is inmiddels realiteit. De Belgische promotor André Maes verwacht tijdens het weekende meer dan 260.000 racefans. Veel fans hebben een oranje tintje, maar ook de komst van de Belgische McLaren-coureur Stoffel Vandoorne draagt een steentje bij. Uit veiligheidsoverwegingen is het aantal kaarten gelimiteerd. Het is dit jaar de vijftigste editie van de Belgische GP. De organisatie werkt er hard aan om er een groot spektakel van te maken. Dit weekende is er een



Lewis Hamilton.

beetje rust voor de coureurs. Alle grote transport trucks en motorhomes zijn alweer op weg vanaf het circuit van Silverstone naar de Hongaarse vlakbij Boedapest. Die lange rit gaat dan weer

door Oostenrijk, eigenlijk weer vlak langs de Red Bull Ring, waar ze twee weken geleden nog waren, langs de stad Wenen, naar Hongarije. Zo blijft iedereen in het autocircus lekker bezig.



Max in Groot-Brittannië.



Max Verstappen en zijn fans.



Sergio Marchionne.

JULY 20 – 30



\$45
retail value

Receive a

FREE

PANDORA TOTE BAG

With your \$125 PANDORA purchase

PANDORA®

THE PANDORA STORE AT
PASEO HERENCIA MALL

Noord, Aruba • 297.586.5625

THE PANDORA STORE AT
LG SMITH BLVD 15

Oranjestad, Aruba • 297.587.7060

B BOOLCHAND'S

Havenstraat 25
Oranjestad, Aruba • 297.583.0147

Limit 3 per person, while supplies last at participating retailers. Not valid with gift card or prior purchases and spend must be before taxes to qualify. No substitutions. See store for details.

© 2017 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 24, 2017

On Thursday August 24, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house, locally known as

PONTON 73-H

standing on a parcel of full ownership land, 270 m2 size, situated in Ponton in Aruba, locally recorded as First Division Section K number 2577.

Starting price: Afl. 147.000,--

2. A residential house, locally known as

SAVANETA 485

standing on full ownership land, 400 m2 size, situated in Savaneta in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 573, indexnumber D 5360.

Starting price: Afl. 199.700,--

3. A residential house locally known as:

MADIKI 95-B

standing on a parcel of public land, 606 m2 in size, situated at Madiki in Aruba, locally recorded as First Division Section N number 1469.
The lease rights expire on July 7, 2056

Starting price: Afl. 200.529,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until August 9, 2017.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 24, 2017

On Thursday August 24, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house, locally known as

ZEEWIJK 40

standing on 2 parcels of full ownership land, respectively 100 m2 and 252 m2 in size, situated in San Nicolaas in Aruba, locally recorded as "Rooibrief nrs. 2645 a and 2646 B d.d. May 8, 1947".

Starting bid: Afl. 188.850,--

2. A residential house, locally known as

SEROE BLANCO 353

standing on a parcel of public land, 808 m2 in size, situated in Seroe Blanco in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2290.
The lease rights expire on September 30, 2052.

Starting bid: Afl. 348.000,--

3. A residential house, locally known as

CASIBARI 7-A

(under construction)

standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated in Casibari in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 3655.
The lease rights expire on March 14, 2062.

Starting bid: Afl. 125.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until August 9, 2017.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Oruba treedt op tijdens Caribbean Sea Jazz Festival

ORANJESTAD — Muzikaal project Oruba komt naar het Caribbean Sea Jazz Festival 2017 dat op vrijdag 15 en zaterdag 16 september plaatsvindt op het Renaissance Festival Plaza in Oranjestad.

Basgitarist Reno Steba is de drijvende kracht achter het muzikale project. Zijn vader, multi-instrumentalist Oscar Steba, bracht hem in aanraking met verschillende muziekstromingen. De jonge Steba volgde lessen aan een lokale muziekschool, waar hij al snel het spelen op de basgitaar onder de knie kreeg. Op eigen gelegenheid ontwikkelde hij zich verder tot een internationale muzikant en speelde onder andere met verschillende bekenden in de muziek, zoals Carlos Santana, Lou Prince, Herman Brood en Tony Sherman. In 2012 richtte hij project Oruba op, waarbij Steba zich liet inspireren door de verhalen van Caiqueto indianen. De nummers zijn volledig in het Papiaments gezongen en beïnvloed door



gaita-, dande-, tumba- and gnaouamuziek. Verschillende Arubaanse muzikanten dragen bij aan het ‘Aruba tribal fusion’-geluid van Oruba. Zoals percussionist Ipi Martes, Lidrick Solognier

op de cuarta, drummer Jeremy Bonariba, pianospeler Johnny Scharbaay, gitarist Sergio Jansen, Arthur Kelly op de wiri en achtergrondzangers Aimee Middendorp en Marigin Rafael.

Oruba is te zien op vrijdag 15 september. Kaartjes voor het Caribbean Sea Jazz Festival zijn verkrijgbaar bij Super Food, Casibari Cafe en op www.caribbean-seajazz.com.

Derde editie van ‘stevige wandeling’ Arikok



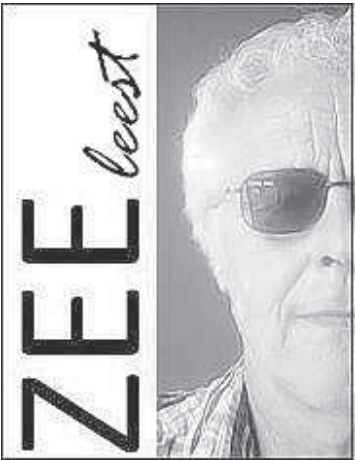
ORANJESTAD — De rangers van nationaal park Arikok organiseren zondag 30 juli een speciale, ongeveer drie uur durende, wandeling door het ruige gebied van twee verschillende rooien. De totale afstand is 11 kilometer. De hike start om zeven uur 's ochtends bij het bezoekerscentrum van Arikok op San Fuego. Onder begeleiding van een senior-ranger lopen deelnemers via Miralamar en Seroe Cabai door Rooi Prins naar Boca Prins, waarbij de rotsige bedding van de rooi gevolgd wordt. Via Boca Prins wordt langs de kust gelopen tot Dos Playa. Hierna gaat de stevige wandeling terug door de tweede rooi, Rooi Tambu, om vervolgens weer uit te komen bij het bezoekerscentrum. De wandeling is voor jong en oud, maar een goede conditie is een vereiste, evenals goede schoenen waarmee je minimaal drie uur stevig kan wandelen. Deelname is gratis, behalve de entreekosten voor het park, 5 florin voor lokalen en 11 dollar voor toeristen. Inschrijven kan via info@arubanationalpark.org. Het aantal beschikbare plaatsen voor de wandeling is beperkt.

ZEE LEEST

De tweede man

Nico van der Zee bespreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Het was de week van de tweede man en dat zal ik straks uitleggen. De tweede man is degene die de echte leider moet ondersteunen. Dat klinkt als een ondergeschikte rol, maar dat hoeft het niet te zijn. Ik ben in mijn werkzaam leven een paar keer tweede man geweest in een organisatie en dat is me altijd goed bevalen. Beter dan de enkele keer dat ik zelf leiding moest geven. De echte leider heeft het gezeur aan zijn hoofd. Ben je bijvoorbeeld rector, dan moet je ouders tevreden stellen, personeelsleden maken onderling ruzie en jij mag het oplossen en er is een bestuur dat er niets van snapt maar waar je wel vele avonden mee moet vergaderen. Aan het echte werk komt de eerste man niet toe: plannen maken voor de toekomst van de school, beleid uitstippelen. De dagelijkse beslommeringen verhinderen dat. In zo'n situatie vond ik het altijd leuk om op de achtergrond te functioneren, plannen uit te werken



zonder het dagelijkse gezeur aan je hoofd. Niet iedere tweede man is net zo'n volgzzaam, meegaand type als ik. Gaan we de geschiedenis in, dan komen we bijvoorbeeld kardinaal De Richelieu tegen. Koning Lodewijk XIII van Frankrijk leek de macht te hebben, maar in feite was zijn eerste medewerker, De Richelieu, de man die aan de touwtjes trok. Iets minder lang geleden was Leonid Breznev de belangrijkste man van de Sovjet-Unie. U herinnert hem misschien als de man met de zware wenkbrauwen. Wat weinigen wisten is dat Breznev niets te zeggen had, zijn eerste medewerker Soeslov bepaalde wat wel en niet gebeurde. Met De Richelieu in gedach-

ten werd Soeslov dan ook de grijze kardinaal genoemd. Het meest vallen natuurlijk de tweede mannen op, die geen genoeg nemen met hun tweede plaats. Otmar Oduber vond de rol van tweede violist niet bij hem passen en bevrijdde zich van het juk van Mike Eman. Angela Merkel liet eerste man Helmut Kohl struikelen en nam de macht over. Tweede mannen kunnen dus ook vrouwen zijn. De Britse premier Theresa May moet constant omkijken, want daar staat een heel rijtje tweede mannen klaar om haar een dolk in de rug te stoten. Dat het de week van de tweede mannen was, komt door de Tour de France. Het gaat daarbij niet om hard fietsen, maar om wielrennen, lieten de commentatoren om de haverklap weten. Een tactisch spel dus, waarin de favorieten zich gesteund weten door knechten en superknechten. Bauke Mollema is zo'n superknecht, hij had ervoor moeten zorgen dat Contador de Tour zou winnen, maar dat was te hoog gegrepen. Mollema deed wat hij kon, maar Contador is te oud. Gelukkig zag de ploegleiding dat ook in, zodat Mollema de ruimte kreeg om zelf ook succes te behalen. Je vraagt

je af hoe hoog hij geïndigd was als hij de rol van kopman gekregen had. Maar de meest opmerkelijke tweede man was Mikel Landa, de man die duizenden kilometers lang voor Froome het pad effende. Je kunt aan zijn gezicht niets aflezen, liet de commentator weten. Dat had hij slecht gezien, ik zag duidelijk wat Landa bezig hield. Het ging hem te langzaam, hij vervelde zich te pletter. Landa was de beste man van de Tour, maar mocht dat niet laten zien. Ik heb twee weken gewacht op het moment dat hij zou demarrerren, een paar minuten winst zou pakken en daarmee ook de gele trui. 's Avonds had hij dan aan het diner kunnen verklaren dat het niet zijn schuld was. Dan hadden jullie maar harder moeten fietsen. Gisteren leek het moment daar te zijn. Hij reed weg bij Froome in de slotfase. Helaas, het was slechts ploegentactiek. Even later wachtte hij zijn kopman op om hem naar de finish te loodsen. Volgend jaar zien we, hoop ik, zowel Landa als Mollema als kopman. Contador is afgeschreven en Froome moet maar laten zien wat hij zonder Landa waard is.

Op KAMP

De schoolvakantie is in volle gang. Tot 16 augustus zijn de scholen gesloten. Amigoe zet de leukste workshops, kampen en andere tips tijdens de schoolvakantie op de agenda. Wilt u meer weten over deze activiteiten? Kijk op de Facebookpagina van de betreffende organisatie of op de pagina van Fundacion Nos Muchanan. Ook een activiteit aanmelden? Stuur een e-mail naar arubaredactie@amigoe.com.

RECREATIEF

Look Whooo's great Summer Camp
Papilon 91-A
Week 1: 24-28 juli, thema: Water
Week 2: 31 juli-4 aug, thema: Aruba
Week 3: 7-11 aug, thema: Back to school
Voor kinderen van 4-11 jr.

Huda Camp
Comishon Hubentud Dakota
31 juli – 4 aug

5-11 aug
Voor kinderen vanaf 5-16 jr.

CREATIEF

Summer Dance Camp
Club di Movimiento
Mom and Me: 1-2 jr
Me and My Doll: 3-5 jr
Dance Experience (Ballet/Tap/Jazz/Folklore): 6-10 jr
Join the Circus (Acro/Silk/Modern) 11+
17- 21 juli
7 - 11 aug

EDUCATIEF

Ouder en peuter- en dreumesgym
Peutergym Aruba
Kudawecha School
Week 1: 31 juli - 4 aug Peutergym
Week 2: 7 aug -11 aug Dreumesgym

EntrepreneurShip Summer Camp
Aruba Kidpreneurs Stichting (Kids Inc Aruba)
Emmastraat 1
Sessie 3 : vanaf 31 juli
Voor kinderen van 4-9 jr en van 9-15 jr.

First Aid for Children Today (1 dagkamp)
Cede Aruba + Rode Kruis Aruba
10, 11, 12 en 13 augustus
Voor kinderen 4 -12 jr.

Ingezonden

Soevereiniteit en menswaardigheid

MENSWAARDIGHEID
MOET toch boven alle andere belangen staan. In de Unievsele Verklaring van de Rechten van de Mens van de Verenigde Naties zijn de mensenrechten opgenomen; ook in het EVRM zijn mensenrechten en fundamentele vrijheden opgenomen. Mensenrechten en vrijheden zijn grensoverschrijdend die, zonder aanzien des politiek samenstel van het land, beschermd dienen te worden.

Echter universeel wordt erkend dat elke staat soeverein is. In het Handvest van de VN staat: “Geen enkele bepaling van dit Handvest geeft de VN de bevoegdheid tussenbeide te komen in aangelegenheden die wezenlijk onder de nationale rechtsmacht van een staat vallen, noch wordt op grond van enige bepaling daarin van de Leden verlangd dat zij zodanige aangelegenheden krachtens dit Handvest tot een oplossing brengen.” Dit beginsel staat de toepassing van dwangmaatregelen evenwel niet in de weg. De VN kan namelijk een lid uitstoten van de organisatie, op aanbeveling van de Veiligheidsraad (VR), ingeval het betreffende lid voortdurend de beginselen heeft geschonden. Uitstoting kan internationale schande veroorzaken maar helpt degenen, wiens rechten worden geschonden, niet.

De soevereiniteit weerhoudt een internationale sterke arm om *defaulte* regeringsleiders af te zetten. Het Handvest geeft als norm dat ieder mens recht heeft op een levenstandaard, die voldoende is om zijn gezondheid, zijn welzijn en die van zijn familie te verzekeren. Te vaak zien we dat een dictatuur geen respect heeft voor de mensenrechten en vrijheden en grote politie- en legermacht gebruikt om het volk te onderdrukken. Protesten worden hardhandig aangepakt; regeringsleiders worden criminelen of laten criminelen straffeloos gaan. Via sociale media is de hele wereld getuige van het geweld, de armoede, miserie, mishandeling, slechte gezondheidszorg, gebrek aan medicijnen waarin het volk van dat land leeft. De corrupte regeringsleiders verrijken zich met 's lands financiën, plunderen het land en laten het volk creperen.

De VR van de VN kan hulp bieden. In deze Raad hebben grote mogendheden zitting, die een beslissende stem kunnen hebben om actie te ondernemen. De VR kan een commissie van inspecteurs naar het betreffende land sturen. De werkwijze van deze commissie kan naar analogie zijn van de International Atomic Energy Agency. De IAEA rapporteert aan de VR in geval leden van de VN de veiligheids-garanties en verplichtingen niet nakomen. In zo'n geval zal de Board van IAEA het land er op attent maken en vervolgens de zaak doorverwijzen naar de VR en AV. Middels resoluties worden leden van de VN verzocht om maatregelen te nemen tegen het betreffende land. Eenzelfde procedure kan gebruikt worden om regeringsleiders te dwingen te voldoen aan mensenrechten. Een VR-commissie kan naar het land in conflict reizen om de situatie te onderzoeken. De

commissie evalueert de stand van zaken en rapporteert aan de VR en geeft een mogelijke oplossing. Indien binnen redelijke termijn geen structurele verbetering zichtbaar is, wordt dit rapport doorverwezen naar de aanklager van het Internationaal Strafhof (ISH) voor een officiële aanklacht tegen degenen die in het rapport van de commissie worden geïdentificeerd.

Wanneer de zaak aan het ISH aanhangig wordt gemaakt, wordt de immuniteit van de regeringsleiders weggenomen, gaat een bevel tot arrestatie uit en worden alle bezittingen, van degenen die verdacht worden van corruptie van 's lands eigendommen, bevroren. Komen ze niet naar

Den Haag, dan kunnen zij in absentia veroordeeld worden. Indien de VR en ISH niets doen en de VN, de regionale organisaties en landen alleen economische sancties willen opleggen die alleen de arme bevolking raken, blijven deze organisaties gezien worden als dure praatclubs. Mensenrechten en vrijheden blijven Utopia en het volk blijft leven met valse hoop. In zo'n situatie rest het volk niets anders dan naar geweld te grijpen om de regeringsleiders weg te krijgen, met als gevolg meer criminaliteit, guerrilla activiteiten en andere subversieve activiteiten.

AGUSTIN VROLIJK
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Johnson

notary services

AUCTION
ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 24, 2017

On Thursday August 24, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house, locally known as

WEG SEROE BLANCO 16-A
standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated in San Nicolaas in Aruba, locally recorded as Third Division Section K number30.
The lease rights expire on August 10, 2031.
Starting bid: Afl. 276.700,--

2. A residential house, locally known as

SEROE BLANCO 637
standing on a parcel of full ownership land, ca. 328 m2 in size, situated in Seroe Blanco in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 214.
Starting bid: Afl. 179.650,--

3. four apartments, locally known as

PIEDRA PLAT 46-B
standing on a parcel of public land, 779 m2 in size, situated in Piedra Plat in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 3793.
The lease rights expire on July 7, 2059.
Starting bid: Afl. 168.500,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until August 9, 2017.

For more information:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Televisieprogramma's

Nederland



14:35	Flikken Rotterdam	4:20	Close Up: Kunstenaar
15:30	De avondetappe		William Turnbull -
16:30	Jinek		Voorbij de tijd
17:35	Journaal	5:20	De avondetappe
18:00	Jinek	6:15	Sterren.nl
19:05	De avondetappe		top 20
20:05	EenVandaag	7:00	Journaal
20:45	Journaal	7:05	Tour de France
21:00	Journaal	7:55	NOS Tour de France
21:27	Tekst-tv	11:57	Socutera
		12:00	Journaal
		12:15	EenVandaag
		12:50	Sportjournaal
		13:00	Planet Earth
		14:00	Journaal
		14:30	Het beste van 10 jaar
			Beste zangers
			De avondetappe
			Falco
			NOS Studio Sport

Nederland



15:15	Baardmannetjes	7:10	Baardmannetjes
16:00	Nieuwsuur	7:55	What's the right thing to do?
16:45	De vloer op		
17:15	Mommy	8:45	Fons bij de bureu
19:25	De nachtzoen	9:30	Frysland Dok
19:40	Nieuwsuur	10:10	100 jaar Sonneveld
20:20	Nieuwsuur	11:00	Journaal
21:00	Tekst-tv	11:10	Binnenstebuiten
23:45	Omrop Fryslân	12:05	De wandeling
		12:40	Ik mis je
		13:10	Nederland zingt
		13:45	Drie vorstinnen van Oranje
		14:25	Grantchester
		15:20	Mijn missie
		16:00	Nieuwsuur
		16:40	Weg van de wereld
		17:20	The Farewell Party

BNV



16:35:	Sesamstraat	09:00:	NOS Sport
16:50:	Switch		De Avondetappe
17:20:	Dagelijkse Zomerkost	09:50:	Nieuwsuur
17:35:	EenVandaag	10:25:	Weerbericht
18:00:	NOS Sportjournaal		Amerika/Caraïben
18:10:	VRT Journaal	10:30:	Sluipschutters
18:50:	Nederland Verhuist	10:55:	Jinek
19:25:	NOS Tourjournaal	11:50:	Iedereen Beroemd
19:50:	NOS Journaal	12:00:	VRT Journaal
20:10:	Weerbericht	12:35:	Vive le vélo
	Europa/Afrika	13:40:	Baardmannetjes
20:15:	André Rieu Welcome to my World	14:15:	3 Op Reis
	NOS Sport		Compilaties
21:00:	NOS Sport	14:45:	Checkpoint
	De Avondetappe	15:10:	De Buitendienst
	Nieuwsuur	15:30:	Bommetje XXL
22:25:	Weerbericht	16:20:	NOS Journaal
	Amerika/Caraïben	16:30:	Sesamstraat
	Sluipschutters	16:45:	Puberruil
22:30:	Jinek	17:15:	Zapp Echt Gebeurd:
22:55:			Mensjesrechten
23:50:	Iedereen Beroemd	17:30:	EenVandaag
		18:00:	NOS Sportjournaal
		18:05:	VRT Journaal
		18:35:	NOS Tourjournaal
		19:05:	Dagelijkse Zomerkost
		19:30:	NOS Journaal
		19:50:	Weerbericht
			Europa/Afrika
		19:55:	100 jaar Sonneveld
		20:35:	NOS Sport
			De Avondetappe
		21:25:	Ik Vertrek
		22:20:	Kunstuur
		22:45:	Liefde op z'n Surinaams
		23:10:	Nieuwsuur
		23:40:	Weerbericht
			Amerika/Caraïben
		23:45:	Iedereen Beroemd
			to my World

Dienstdoende huisartsen

Vrijdag, 21 juli 2017

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. D. de Cuba

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
Dr. Boderie

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica Seroe Preto 584-4833
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Paradera 588-6638

Nederland



15:35	De nieuwe garde	4:10	Brugklas
16:25	First dates	5:05	De mooiste sprookjes
17:20	Zomaar een gast		Koen kampioen
17:55	The Kids Are All Right	6:05	Steve's gevaarlijke dierenreis
19:40	Mag ik u kussen?	7:45	Steve's gevaarlijke dierenreis
20:25	3 op reis midweek		Freeks wilde wereld
21:00	Zomaar een gast	8:10	Freeks wilde wereld
21:25	Catfish: The tv show		Puberruil Zapp
22:05	First dates	8:40	De bliksemschutters
22:50	Tekst-tv	8:50	Kicke
		9:00	Klaas
		9:30	kan alles
		11:55	Mijn vader is de beste!
		12:45	Jeugdjournaal
		13:00	Het beste van Bommetje
			Tourjournaal
			Alles is familie
			The Graham Norton show
			Zwarte Cross 2017

TeleCuraçao



15:30	Teatro te den bo Kas	20:45	Extra Plus
17:00	Hoben Positivo	21:00	Sorteo WNK
18:00	Ban Papi di Salu	21:10	Partisipashon di Morto
19:00	MLB Best		
19:30	Ban Hals a Standarte (R)	21:15	Hisa Buta
20:00	TeleNotisia	22:15	MLB Yankees vs Mariners

ATV



zaterdag 22 juli		15:00	2017 Tour de France
00:30	Late Night With Seth Meyers	16:30	The Open Championship Highlights
01:30	Last Call With Carson Daly	18:00	News 4 New York at 6
02:00	American Ninja Warrior	18:30	NBC Nightly News with Lester Holt
03:00	Steve Harvey		
04:00	1st Look	19:00	Show More Skin & Love the Way You Look
04:30	HouseSmarts		
05:00	1st Look	19:30	1st Look
05:30	Open House NYC	20:00	American Ninja Warrior
06:00	Saturday Today in New York	21:00	Dateline NBC
	2017 Open Championship	23:00	News 4 New York at 11
07:00		23:30	Saturday Night Live

TeleAruba



vrijdag 21 juli		05:45 pm	Un rato serca Dika
06:00 am	Cafe CNN		
08:00 am	Telenoticia	06:15 pm	Time Out
09:00 am	Nos Mainta	06:30 pm	Primera Plana
11:00 am	Un rato serca Dika	07:00 pm	Tabitha's TV Show
	CNN World Sports	07:30 pm	Tica
11:30 am	Time Out		
	Telenoticia	08:00 pm	Telenoticia
11:45 am	Primera Plana	09:00 pm	Sorteo di Lotto
12:00 pm	CNN Camilo	09:10 pm	Movie: Goal !
01:00 pm	Sorteo di Lotto		
01:30 pm	Ivo 4 Life na TeleAruba	11:00 pm	The dream begins
02:30 pm	Turbo	12:00 am	Telenoticia
02:40 pm	Salinas - Xqlusive	12:15 am	Time Out
	Department Store	12:45 am	Primera Plana
05:00 pm		01:00 am	CNN Camilo
05:30 pm		02:00 am	Fat Traxx 5
		03:00 am	Telenoticia
		04:00 am	Nos Mainta



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP
Huiselijk geweld!

Informatie

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuarius —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
		Fundacion Respetami	582-4433
		Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
		Fundacion Diabetico Arubano	593-0507
		Twelve Step Meeting	593-4928
		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
		Fundacion Amor Pa	568-4739
		Prohimo	564-8849
		NA Acceptance Group	565-7500
		Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
		Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
		Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004
—Oranjestad—			
Ambulance	582-1234		
BGD Oranjestad	527-2782		
Veterinaire Kliniek	582-1720		
Animal Shelter	582-1623		
— San Nicolaas—			
Ambulance	584-5050		
Centro Medico	523-8833		
BGD San Nicolaas	527-2782		
Serlimar	584-5080		
— Botica —			
4 Centro Medico	584-5794		
Aloë	584-4606		
Central	585-1965		
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Verkoop Algemeen: Zulma Kock - avisoaruba@amigoe.com	Zulma Kock - zkock@amigoe.com (layout)
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Verkoop/Acquisitie: Lee Quintero - lquintero@amigoe.com Wesfalia Lopez - wlopez@amigoe.com	Distributie: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Special Projects Coordinator Natasha Tromp - ntromp@amigoe.com	Klachten over bezorging? Mail naar: klachtenaruba@amigoe.com
Redactie: Alex Lacle (hoofd redacteur) Mirte de Rozario Melissa Stamper Nadine Salas arubaredactie@amigoe.com	Social Media & Marketing Coordinator Tiziana La Torre - tlatorre@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Administratie Algemeen: adminaruba@amigoe.com	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723
	Administratie Zulaika Kelly - zkelly@amigoe.com (abonnement)	

Aankomsttijden



Cruiseschepen
zaterdag, 22 juli '17
Geen cruiseschepen in poort

Steun ons
werk
met
uw
gift.

Het weer

ZATERDAG 22 juli 2017		ZATERDAGNACHT	
Licht bewolkt met windvlagen vanuit het Oosten tussen 30 en 41 km/u.		Heldere hemel met wind vanuit het Oosten tussen 24 en 41 km/u.	
Zonsopgang	Zonsondergang	Maansopgang	Maansondergang
06:24	19:09	05:28	18:34
Max. Temp.	Voelt als	Min. Temp.	Voelt als
32°	37°	28°	32°
Wind	Precipitatie	Wind	Precipitatie
30 km/u Oost	11%	24 km/u Oost	12%
	UV Index		
	10 van de 10		

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999



Plaza Hotel verkocht aan enige bieder



WILLEMSTAD — Het pand van het Plaza Hotel en Casino is donderdagmorgen in een openbare verkoop verkocht voor 9 miljoen dollar, oftewel 16,2 miljoen gulden, aan de Amerikaan John Burchan voor de Waterfront Hotel Group. Dat bevestigt Margie Boskaljon-Römer van de Girobank.

Burchan was donderdag de enige bieder op de druk bezochte veiling die namens de Girobank door notaris-kantoor Naaldijk werd georganiseerd. Het hotelpand is dan ook verkocht tegen de inzetprijs. Hiermee wordt de schuld van het inmiddels failliet verklaarde Plaza Hotel en Casino gedekt. “Als Girobank zijn we hartstikke blij dat het hotel verkocht is. Het was een moeilijk verkoopproces. Het hotel verkeert niet in een hele goede staat. Er zijn grote investeringen mee gemoeid om het hotel goed te renoveren.

Daardoor was het lokaal geen makkelijk verkoopbaar project. Om dit te doen heb je buitenlandse investeerders nodig. We zijn dan ook blij dat de verkoop bij de eerste veiling is gelukt”, legt Boskaljon-Römer uit.

De Girobank, die het eerste hypotheekrecht op het hotelpand in Punda heeft, was voor de veiling al in gesprek met Burchan. Hierdoor heeft de bank een due diligence naar de Amerikaan kunnen uitvoeren. “We missen alleen nog een paar details”, vertelt Boskaljon-Römer.

Doordat het pand een hotel- en casinobestemming heeft, behoudt het zijn functie. Een internationaal management-bedrijf zal het hotel gaan runnen voor een internationale keten. De Girobank wilde donderdag echter geen uitspraken doen over de keten. Binnen tien werkdagen moet de koper het bedrag overmaken aan de Girobank. Waterfront Hotel Group kan zich nu de eigenaar noemen van zowel het hotel als casinopand aan de Plasa Piar z/n. De naastgelegen boogjes vallen niet onder de koop. “De boogjes zijn van de overheid. Ze hebben wel indirect met het hotel te maken. De mogelijkheid bestaat dat de exploitant of eigenaar van het hotel met de overheid tot een akkoord komt voor het runnen van de boogjes. Ook

moet de hotel- en casinovergunning opnieuw worden aangevraagd”, zegt Boskaljon-Römer. Het Plaza Hotel & Casino sloot eind mei zijn deuren nadat Aqualectra de elektriciteit vanwege openstaande rekeningen afsloot. Ook had het hotel een miljoenen-schuld bij de Girobank, SVB en Ontvanger. De laatste twee houden op 26 juli een veiling van de inventaris van het hotel en casino. Onlangs verklaarde de rechtbank het Plaza Hotel & Casino failliet. Ruim vijftig werknemers staan, sinds het doek is gevallen, op straat. De eerste prioriteit van curator Valerie Maria is om deze werknemers formeel te ontslaan zodat ze hun cessantia-uitkering van de SVB kunnen ontvangen.

Nog altijd structurele problemen 3,3 miljoen gulden voor Klinika Capriles

WILLEMSTAD — De ministerraad heeft woensdag een claim van Klinika Capriles van 3,3 miljoen gulden goedgekeurd. Dat meldt minister Suzy Camelia-Römer van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN, PIN).

De minister laat desgevraagd weten dat ze de claim heeft laten onderzoeken na een bezoek te hebben gebracht aan de instelling. Het departement van Financiën gaf een positief advies af, waarna woensdag de Raad van Ministers zich hierover boog. Het gaat om de nog niet betaalde rekeningen van het ministerie van Justitie voor veroordeelde patiënten die in de kliniek zijn opgenomen. “De directie heeft aangegeven dat ze de benodigde informatie al hebben verstrekt. Een kleine commissie bestaande uit een vertegenwoordiger van het ministerie van Gezondheid en een vertegenwoordiger van het het ministerie van Justitie zal met de directie spreken en dit aan mij rapporteren, zodat ik vervolgens achter het geld aan kan gaan bij het ministerie van Justitie.” Tijdens haar bezoek was ze erg onder de indruk van het werk dat er wordt geleverd. “Ik heb kunnen constateren hoe humaan ze met de patiënten omgaan. Je kunt zien dat ze erg bezig zijn met de kwaliteit van de zorg. Ik heb rondgelopen op verschillende afdelingen en opgemerkt hoe de cliënten zich voelen.”

Tarieven
Camelia-Römer vertelt dat er verder is gesproken over een tweede claim: een verschil in de tarieven die

de kliniek ontvangt voor een verrichting en wat de private sector ontvangt. De minister wil zodoende nagaan of Capriles inderdaad minder betaald krijgt voor hetzelfde werk. Directeur Waldi Oostburg verklaarde eerder dat de organisatie al jaren met ernstige financiële tekorten kampt. Dit onder andere door een schuld van 6 miljoen gulden met betrekking tot de vut-en duurtetoelagen van de werknemers, opgebouwd gedurende de jaren vanaf de verzelfstandiging van de instelling in 2001. De premies zijn niet afgedragen aan het Algemeen Pensioenfonds Curaçao (APC), voorheen Apna. Volgens Oostburg zijn deze kosten nooit in de tarieven verwerkt. Betreffende de ligtarieven zei hij dat het advies van Stichting Overheidsaccountantsbureau (Soab) om die te verhogen niet is opgevolgd door de overheid.

Inlooppcentrum
De kliniek heeft meerdere malen aan de bel getrokken bij de voorgangers van de huidige Gezondheidsminister en opereert nu al geruime tijd zonder een structureel reddingsmiddel voor de financiële tekorten. Uiteindelijk leidde dit tot een dreigende sluiting van de dagopvang ‘Un Mihó Mañan’. In het 24-uurs inlooppcentrum in Scharloo worden dertig cliënten opgevangen. Door een ministeriële beschikking van 20 maart kon de opvang niet worden

gesloten. Toch werd er tot woensdag geen financiële bijstand verstrekt. Capriles werd vorig jaar tijdelijk uit de brand geholpen doordat de Sociale Verzekeringsbank (SVB) de salarissen van de medewerkers direct uitbetaalde, nadat APC beslag legde op de rekening van de instelling. Een deel van het personeel besloot daarop het werk neer te leggen omdat er was meegedeeld dat er hierdoor geen geld was om de salarissen eind van de maand te betalen. De salarissen werden uiteindelijk uitgekeerd door de SVB, maar dit had wel tot gevolg dat er maandelijks 3 ton werd ingehouden van de overheidssubsidie waardoor de organisatie van het budget van 1,6 miljoen gulden, wat al niet toereikend was, nog minder overhield. Tot een follow-up van de onderzoeken van Soab en Berenschot in opdracht van GMN, kwam het echter niet.

In de korte periode dat Zita Jesus-Leito (PAR) minister van Gezondheid was verklaarde ze dat de kwestie haar aandacht had, omdat dergelijke instituten van groot belang zijn voor de Geestelijke Gezondheidszorg (GGz) op Curaçao. “Het heeft zeker mijn aandacht want we willen natuurlijk niet dat zulke instituten sluiten.

Dit betekent dat er geldelijke middelen beschikbaar moeten worden gesteld, aangezien de GGz al een tijdje onder druk staat wegens bezuinigingen.” Oostburg was niet bereikbaar voor commentaar.

Verzoek om toetsing verklaringen slachtoffers

Ook Balentina gaat in hoger beroep

WILLEMSTAD — Ook voorganger Orlando Balentina van de Rains of Blessing-kerk heeft, net als het Openbaar Ministerie (OM), hoger beroep aangetekend tegen het vonnis waarin hij negen jaar cel en veertien jaar ontzetting uit het kerkambt heeft opgelegd gekregen wegens seksueel misbruik van vrouwelijke volgelingen. De verdediging wil dat de Landelijke Expertisegroep Bijzondere Zedenzaken (Lebz) in Nederland ingeschakeld wordt om in ieder geval de geloofwaardigheid van de verklaringen van de aangeefsters en de getuigen te kunnen toetsen. In de zaak van B. is dat niet gebeurd, terwijl dat in zedenzaken doorgaans wel gebeurt.

Dat meldt advocate Alicia Blonk namens de verdediging. Het Lebz bestaat uit klinische psychologen en pedagogen, functieleerpsychologen en rechtspsychologen, ervaren onderzoekers en gedragskundigen van het Korps landelijke politiediensten (tevens rapporteurs). “Het Lebz dient geraadpleegd te worden voordat er strafvorderlijke beslissingen in het opsporingsonderzoek worden genomen.”

Waarheid

De expertisegroep is eerder wel in een andere zedenzaak op Curaçao ingeschakeld, die speelde in 2012/2013. Volgens de raadslieden werd in die zaak uiteindelijk door het Lebz geconcludeerd dat de aangiften en getuigenverklaringen niet op de waarheid beruisten. Volgens de verdediging van Orlando Balentina kan dat gebeuren als er sprake is van hervonden herinneringen aan seksueel misbruik, herinneringen aan seksueel misbruik van vóór de derde verjaardag, ritueel misbruik, seksueel misbruik dat naar voren komt na een echtscheiding, groepsverkrachtingen met onbekende daders of misbruik van langer dan acht jaar geleden.

Verzoek

“In al deze gevallen is de herinnering van een aangeefster dermate vertroebeld, dat zij zelf ook niet meer precies weet wat er met wie is gebeurd en wanneer. Een ‘valse’ aangifte hoeft derhalve niet per definitie opzettelijk te zijn. In de zoiust genoemde gevallen projecteren de aangeefsters gebeurtenissen op iemand die op dat moment dicht bij hen staat en zijn er doorgaans zelf absoluut van overtuigd dat zij door deze persoon misbruikt zijn, terwijl dat in de zoiust genoemde gevallen vaak niet waar is.” Of daar ook in de zaak van Orlando B. sprake van is, dient middels de expertise van het Lebz te worden beoordeeld. Dit verzoek zal bij het Hof worden neergelegd.

Maximumstraf

Verder gaat de verdediging in een persbericht ook in op de maximumstraf van vijftien jaar voor zedendelicten, die ook nog eens met een derde verhoogd kan worden.

Op dit moment is een beweging bezig met een wetsvoorstel om die maximumstraf te verhogen. Plegers van zedendelicten komen er volgens de beweging de laatste jaren met te lichte

celstraffen vanaf, als ze al strafrechtelijk vervolgd worden.

Orlando B. kon dus een maximumstraf van twintig jaar krijgen. Maar dit is door het OM, om haar moverende redenen, niet geëist. Het OM eiste achttien jaar. B. kreeg negen jaar opgelegd. Hij werd verdacht van een tiental zedendelicten, waarvan er vier betrekking hadden op minderjarigen, die inmiddels meerderjarig zijn. Voor het plegen van zedendelicten met drie van deze minderjarigen is hij vrijgesproken, vanwege gebrek aan wettig en overtuigend bewijs. Voor het vierde feit met betrekking tot een minderjarige is het OM niet-ontvankelijk verklaard door het gerecht, omdat er geen klacht was ingediend, aldus de advocaten.

Vermindering

Daarnaast is B. een ‘first offender’. “Met betrekking tot de meerderjarigen kan worden gezegd dat de druk van het onderhouden van een onzedelijke relatie met B. volgens de rechter heeft bestaan uit het feit dat de man hun pastor was, er daardoor een vertrouwensband bestond en er een leeftijdsverschil was van meer dan twintig jaar. Er is derhalve in geen van de gevallen fysiek geweld gebruikt door B. jegens de aangeefsters. Dit is ook niet door de aangeefsters genoemd, noch was er sprake van het in een trance brengen van bedoelde aangeefsters door B. Dit is dan ook niet door het gerecht bewezen verklaard. Al deze punten hebben dus geleid tot een strafvermindering.”



Het budgethotel in Pietermaai.

WILLEMSTAD — Om in te springen op de behoeftes van budgetreizigers opent het echtpaar Carlo en Marla Gomes Casseres maandag het budgethotel Bed+Bike in een voormalig parlamentsgebouw in de Ansinghstraat. “Alles in het hotel is erop gericht om de gast te helpen geld te besparen”, zegt general manager Marla Johnson-Gomes Casseres.

“Het hotel is een combinatie van een hotel en hostel. In totaal hebben we 25 kamers, waarvan achttien privékamers met privédouches. De rest zijn gemeenschappelijke kamers die gasten met minimaal vijf anderen moeten delen. Ook de badkamers zijn gemeenschappelijk.” Er zijn aparte kamers en badkamers voor mannen en vrouwen. De kamerprijs begint bij 25 dollar per nacht. “Het achterliggende idee is dat de gasten die hier komen geen honderden dollars hoeven

uit te geven aan een hotel, maar dat zij kunnen genieten van hun tijd op Curaçao. De hotelkamers zijn klein, maar van alle gemakken voorzien en vooral betaalbaar. Als men niet buiten de deur wil eten, kan men in het hotel zijn eigen maaltijden bereiden. In de kamerprijs is ook het gebruik van een stadsfiets begrepen. Daardoor hoeven gasten geen auto te huren als ze geld willen besparen”, legt de Amerikaanse uit. De hotelgasten kunnen zo fietsend Pietermaai en



Foto's: Bed & Bike

Punda verkennen. “En zelfs fietsend naar Mambo gaan, dat ligt op slechts 4 kilometer afstand.” Om diefstal te voorkomen komen alle fietsen met een slot. Ook zijn ze uitgerust met een helm ter bescherming van de fietser.

Op 24 juli opent het hotel officieel zijn deuren. De eerste boekingen zijn inmiddels binnen. “We zijn vorige maand online gegaan. Inmiddels hebben we een paar reserveringen uit Canada, Nederland en uit Zuid-Amerika”, zegt Gomes Casseres. “We richten ons niet op één bepaalde doelgroep. Het hotel is geschikt voor rugzakreizigers, solo-reizigers, gezinnen of voor een vriendengroep.” Het echtpaar hoopt dat als de

gasten teruggaan naar hun land van herkomst ze net zo verliefd zijn geworden op Curaçao als zijzelf.

Volgens Chata-directeur Miles Mercera is Bed+Bike een aanwinst voor de binenstad. “Het is een leuk concept en aanwinst voor Pietermaai. Het hotel is de eerste en enige bed+bike. De naam behoeft geen uitleg. Iedereen begrijpt direct waar dat voor staat. Curaçao staat goed bekend om zijn kleinere boetiekhotels. In tegenstelling tot de rest van het Caribisch gebied hebben wij geen grote hotels met 500 kamers. De kleine hotels zijn onze unieke selling points. Het originele concept is een verrijking voor de productontwikkeling van het eiland.”

Toeristen gedood door aardbeving op Kos



De zwaarbeschadigde bar waar twee mensen om het leven kwamen.

KOS — Twee toeristen zijn om het leven gekomen door een aardbeving tussen de Turkse kust en het Griekse eiland Kos vannacht. Er raakten zeker 120 mensen gewond, meldde burgemeester Giorgos Kyritsis van Kos.

De twee doden vielen in een bar in de stad Kos waar het dak instortte. Volgens lokale autoriteiten gaat het om een Turkse en een Zweedse toerist. In de stad was veel uitgaanspubliek op de been. Volgens Griekse media raakte minstens één toerist

gewond toen deze in paniek van het balkon van zijn appartement op de eerste verdieping sprong. Of er Nederlandse slachtoffers zijn, kon het ministerie van Buitenlandse Zaken vanochtend nog niet zeggen. Het ministerie zegt in

contact te zijn met de lokale autoriteiten om dat uit te zoeken. De aardbeving, met een kracht van 6,7, veroorzaakte daarnaast overstromingen in de Turkse badplaats Bodrum. Door de kleine vloedgolf als gevolg van de beving liepen gebouwen en straten onder water. Na de beving gingen veel mensen de straat op. Ook zijn er meldingen van scha-

de aan gebouwen en viel op meerdere plekken de stroom uit. Het Europees-Mediterrane Seismologisch Centrum (EMSC) waarschuwt mensen via sociale media om lager gelegen gebieden voorlopig te mijden.

Het epicentrum bevond zich in zee op zo'n 10 kilometer ten zuidoosten van Bodrum. Kos en Bodrum zijn populairre vakantiebestemmingen.

‘Gemeenten hebben veel bijzondere regels’

AMSTERDAM — Nederlandse gemeenten hebben tal van opvallende regels. Het gaat onder meer om vloek- en stoepkrijtverboden, blijkt uit vandaag gepubliceerd onderzoek van RTL nieuws naar Algemene Plaatselijke Verordeningen.

De journalisten ontdekten onder meer dat 364 gemeenten feitelijk stoepkrijten in de ban hebben gedaan. In de lokale regels is opgenomen dat schriftelijke toestemming nodig is voor het aanbrengen van tekens of teksten met krijt. Vijftien gemeenten hebben vloeken met de naam van God verboden. Opvallender is een verbod uit Deventer: daar mogen mensen voor de intocht en na de uittocht van Sinterklaas

niet verkleed als de goedheilig man de straat opgaan. In Bunschoten is het illegaal om condooms of andere anticonceptiemiddelen te verkopen of uit te delen op de openbare weg. Hoogleraar Jon Schilder (staats- en bestuursrecht) zei tegen RTL Nieuws dat sommige regels vooral symbolisch zijn. “In de vloekverboden staat dat ze niet gelden als artikel 7 van de Grondwet (vrijheid van meningsuiting)

van toepassing is. Artikel 7 is bij het uiten van gevoelens en gedachten, dus ook bij vloeken, altijd van toepassing.”

Meerdere gemeenten bevestigen tegenover de onderzoekers het mes te hebben gezet in overbodige regelgeving. Zo schrapt Oosterhout aan het begin van het jaar ongeveer de helft van zijn regels. Hollands Kroon zou twee jaar geleden al hebben besloten dat zo'n twee derde van de regels overbodig was. Sindsdien mag stoepkrijten en lopen in plantsoenen daar weer.

OJ Simpson in oktober weer vrij man

CARSON CITY — OJ Simpson (70) komt in oktober vrij. Hij heeft dan negen jaar gevangenis gezeten voor een gewapende overval.

De reclasseringscommissie van de staat Nevada besloot tot vrijlating van de voormalige footballspeler, televisie- en filmster na een zitting waarin onder anderen een van zijn slachtoffers en zijn dochter werden gehoord. Volgens de commissie heeft Simpson zich tijdens zijn gevangenschap goed gedragen en vormt hij geen gevaar voor de maatschappij. De beslissing viel op de kop af dertien jaar nadat Simpson na een geruchtmakend proces werd vrijgesproken van de moord op zijn ex-vrouw en haar vriend in Los Angeles.



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART

SGP vraagt in VS aandacht voor euthanasiebeleid

DEN HAAG — SGP-leider Kees van der Staaij heeft in de Amerikaanse krant *The Wall Street Journal* om aandacht gevraagd voor het euthanasiebeleid in Nederland. In een opinieartikel met de titel ‘In Nederland vermoordt de dokter je’ schrijft hij dat de grenzen van het euthanasiebeleid steeds verder zijn opgerekt.

Van der Staaij twitterde zijn opinie-verhaal bijdraagt vanmiddag dat hij hoopt dat aan een goed debat over eu-

thanasie. Verder noemde hij de kop boven het verhaal verzonnen door de krant: “Geen goede samenvatting.” De christelijke partij wil buitenlandse steun tegen het in de ogen van de SGP veel te liberale Nederlandse beleid. Van der Staaij brengt in het artikel ook de voltooid levenplannen onder de aandacht. Die moeten stervenshulp mogelijk maken aan ouderen die vinden dat hun leven is voltooid. In de *The Wall Street Journal* schrijft Van der Staaij dat de meest fundamentele taak van de overheid is om burgers te beschermen en dat Nederland zich tegenover andere landen vaak uitspreekt over mensenrechten. “Nu het

fundamentele recht op leven wordt bedreigd in Nederland, is het tijd voor anderen om zich uit te spreken over de Nederlandse euthanasiecul-tuur”, aldus Van der Staaij. De SGP verzet zich in de Tweede Kamer met hand en tand tegen de voltooid levenplannen van het kabinet. De SGP kondigde in april aan in het buitenland steun te willen zoeken tegen het Nederlandse beleid. De partij hoopt onder meer op bijval van andere regeringen. De SGP laat vandaag weten ook bezig te zijn met vergelijkbare artikelen in andere talen voor andere landen. Van der Staaij zegt dat hij met zijn artikel wil laten zien

dat ‘stevige grenzen’ in euthanasiebeleid in werkelijkheid niet bestaan. “Nederland is daarvoor het bewijs. Wat tien tot vijftien jaar geleden écht ondenkbaar werd geacht door voor- en tegenstanders, is nu gewoon praktijk. Vaak weet men in andere landen niet hoever de euthanasiepraktijk in Nederland gevorderd is. Wat ons betreft is het dus een alarmsignaal.” Door voorstanders van een liberaal euthanasiebeleid is vandaag met afkeuring gereageerd op de actie van de SGP. Pia Dijkstra van D66 twitert als reactie op het artikel: “Ach, Kees.” Haar partijgenoot Vera Bergkamp spreekt van een ‘onethische reactie over onze artsen!’.

Pools parlement stemt in met rechtshervorming



Tienduizenden mensen verzamelden zich gisteravond bij het presidentieel paleis in Warschau en riepen president Duda op tot een veto

WARSCHAU — Het lagerhuis van het Poolse parlement (Sejm) heeft gisteren ingestemd met een omstrede wet om de rechters van het hooggerechtshof te vervangen, behalve degenen die al door de minister van Justitie zijn aangesteld. De oppositie noemde het wetsontwerp van de regeringspartij PiS uitholling van de onafhankelijke rechtspraak en ondermijning van de democratie. Ook de EU sprak haar bezorgdheid uit.

De Poolse Senaat moet de wet nog goedkeuren, maar ook in dat college heeft de conservatieve en eurosceptische partij Recht en Rechtvaardigheid

van partijleider Jaroslaw Kaczynski een meerderheid. Uiteindelijk moet president Andrzej Duda als laatste nog zijn handtekening zetten.

De Poolse volksvertegenwoordigers gingen eerder al akkoord met een wet die hen meer zeggenschap geeft bij de benoeming van lagere rechters. Volgens de critici druist dat in tegen de grondwet, die scheiding der machten voorschrijft. De tegenstanders reageerden ook nu met ontzetting. “Het is een zwarte dag in de geschiedenis van Polen”, zei Grzegorz Schetyna, de leider van oppositiepartij

Burgerplatform (PO). Buiten het parlamentsgebouw werd gedemonstreerd. Later op de avond verzamelden zich tienduizenden mensen bij het presidentieel paleis in Warschau. Volgens de gemeente waren er 50.000 mensen op de been; de politie hield het op slechts 14.000. Zij riepen president Duda op tot een veto. Ook in steden als Krakow en Poznan werd gedemonstreerd.

VACATURE

Om onze verkoop afdeling te versterken, is Uitgeverij Amigoe Aruba op zoek naar een:

Verkoopmedewerker (m/v)

We vragen:

- Minimaal MBO opleiding
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereidheid om, indien nodig, 's avonds en in het weekend te werken
- Verkoopervaring
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiaments
- Ervaring met computerprogramma's
- Ideeën en doorzettingsvermogen
- Goede contacten binnen de lokale commerciële sector
- Eigen vervoer

We bieden:

- Basissalaris
- Aantrekkelijke commissie
- Autovergoeding
- Prettige werksfeer
- Flexibele werktijden



SPREEKT DEZE POSITIE U AAN? SOLLICITEER NU!

Graag ontvangen wij je reactie vóór 31 juli, 2017.

Stuur je cv met motivatiebrief in het Nederlands naar
gwillems@amigoe.com

of laat het achter bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2.
(tegenover de gymzaal van Colegio Arubano)

AMIGOE
Meer dan alléén een krant!

Euro

Rustig

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen bleven vandaag dicht bij huis. De duurdere euro, die rond het hoogste niveau in twee jaar noteert, hield de beurzen in toom. De markt verwerkte daarnaast een nieuwe reeks kwartaalcijfers. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur vlak op 526,26 punten. De MidKap daalde 1 procent tot 812,70 punten. De beurzen in Londen, Frankfurt en Parijs gingen tot 0,2 procent vooruit. Philips Lighting was veruit de grootste daler in de MidKap met een koersval van 7 procent. Bodemonderzoeker Fugro ging aan kop met een plus van 0,9 procent. Air France-KLM zakte verder weg na de koersval een dag eerder en verloor 3 procent. PostNL daalde 1,2 procent. In de AEX sloot AkzoNobel de rij met een verlies van ruim 2 procent. Grootste stijger was biotechbedrijf Galapagos met een winst van 3,3 procent. In Londen klom Vodafone 1,6 procent. De Britse betalingsverwerker Paysafe steeg bijna 8 procent. De euro bleef vrijwel onveranderd op 1,1643 dollar. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 0,4 procent tot 47,12 dollar. Brentolie kostte 0,5 procent meer op 49,53 dollar per vat.

Tokio

Daling

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag licht lager geëindigd. Elders in het Verre Oosten lieten de beurzen een gemengd beeld zien. De koersuitslagen bleven beperkt na de weinig inspirerende handelsessie op Wall Street. Ook werkten de Aziatische markten het besluit van de Europese Centrale Bank, die een dag eerder het monetaire beleid ongewijzigd liet. De toonaangevende Nikkei in Tokio sloot 0,2 procent in de min op 20.099,75 punten. De Japanse hoofdexindex bleef daarmee deze week vrijwel onveranderd. Bij de bedrijven steeg Yaskawa Electric 10 procent. De Hang Seng-index in Hongkong noteerde tussentijds nagenoeg vlak. De All Ordinaries in Sydney eindigde 0,5 procent in de min en de beurs in Shanghai zakte 0,1 procent. De Kospi in Seoul dikte 0,2 procent aan. LG Chem klom 0,8 procent. Volgens Zuid-Koreaanse media is het chemiebedrijf verkozen tot exclusieve leverancier van batterijen voor de nieuwe iPhone 9 van Apple.

Wall Street

Lager

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenbeurzen zijn vandaag met kleine verliezen van start gegaan. Wall Street verwerkt weer een flinke stroom bedrijfsresultaten. Onder meer de industriële zwaargewichten General Electric (GE) en Honeywell en softwaregigant Microsoft gaven beleggers een kijkje in de boeken. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,4 procent in de min op 21.530 punten. De S&P 500 verloor 0,2 procent, bij 2468 punten, en de Nasdaq speelde ook 0,2 procent kwijt, op 6376 punten. GE zakte in de eerste handelsminuten ruim 4 procent in het rood. Ook Honeywell was niet zo in trek. Het bedrijf schroefde de zijn omzet- en winstverwachtingen voor het jaar wat op na een beter dan verwacht tweede kwartaal en noteerde daarop 0,3 procent lager. Microsoft moest het doen met een min van 0,8 procent, ondanks dat het concern zijn winst in het afgelopen kwartaal heeft weten te verbubbelen. Er werd geprofiteerd van een belastingmeevaller en goede resultaten met cloudsoftware. Schlumberger wist beleggers wel te overtuigen en won 1,4 procent. De toeleverancier aan de olie-industrie maakte tevens bekend dat het plan om een meerderheid te verwerven in zijn Russische branchegenoot Euraisa Drilling weer is afgestoft.

IMF leent Grieken in principe 1,8 miljard

WASHINGTON — Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) heeft voorlopige goedkeuring gegeven aan een nieuwe lening aan Griekenland ter waarde van 1,8 miljard dollar als onderdeel van het reddingsplan voor Griekenland. Dat wees een stemming gisteren uit.

Het IMF had zijn steun eerder toegezegd, onder voorwaarde van

toekomstige schuldverlichting voor de Grieken. Die vindt het IMF namelijk on-

houdbaar. Dat het IMF ‘in principe’ akkoord is met de kapitaalinjectie betekent niet automatisch dat de geldkraan voor de Grieken vanuit Washington opengaat. Eerder zei het IMF dat het pas wil uitkeren als Griekenland, de Europese

Unie en het IMF concreet hebben vastgelegd hoe die schuld moet worden geherstructureerd.

Het IMF voorziet voor 2030 een schuld van 150 procent van het bruto binnenlands product.

Inval bij PostNL door ACM

DEN HAAG — De Autoriteit Consument en Markt (ACM) heeft een inval gedaan bij PostNL wegens een lopend onderzoek naar misbruik van de mededingingswet. Dat blijkt uit een vonnis van de rechtbank in Den Haag dat deze week is gepubliceerd.

Bij de inval zouden computers, telefoons en laptops van de hele raad van bestuur, waaronder die van topvrouw Herna Verhagen, in beslag zijn genomen. Dat meldde *De Telegraaf*, die het bericht over de inval vandaag als eerste naar buiten bracht. PostNL eiste in de rechtszaak dat in beslag genomen documenten en gegevens niet meegenomen mogen worden in het onderzoek. De rechter stelde het postbedrijf in het ongelijk, omdat de ACM zorgvuldig te werk zou zijn gegaan en ‘voldoende aannemelijk is dat deze documenten relevant zijn in het kader van het onderzoek’.

Het onderzoek richt zich op



Foto: Shutterstock

medewerkers van PostNL. Er wordt gekeken wie opdracht heeft gegeven tot de ‘vermoedelijke overtredingen’ en wie daar eindverantwoordelijk voor waren. PostNL trachtte de inval

onder de pet te houden. De rechtbank werd gevraagd de uitspraak niet online te publiceren om te voorkomen dat het nieuws over een onderzoek op straat zou komen te liggen nog voordat

2 keer meer winst voor Microsoft

REDMOND — Microsoft heeft het afgelopen kwartaal fors meer winst gemaakt. Het softwarebedrijf profiteerde opnieuw van groei bij de levering van software via internet (de cloud) en van een belastingvoordeel. Ook de overname van LinkedIn betaalde zich uit. Op jaarbasis viel de winst ruim twee keer hoger uit.

Microsoft zette in het vierde kwartaal van zijn gebroken boekjaar een winst in de boeken van 6,5 miljard dollar, tegenover 3,1 miljard dollar een jaar eerder. De aangepaste omzet steeg met 13 procent naar 24,7 miljard dollar. Daarmee deed Microsoft het ook beter dan analisten hadden voorzien.

LinkedIn, dat vorig jaar door Microsoft werd ingelijfd, droeg voor 1,1 miljard dollar bij aan de opbrengsten. Zonder de resultaten van LinkedIn zou de omzet met 4 procent zijn gestegen. Topman Satya Nadella, die aan het roer van de onderneming kwam te staan in 2014, heeft cloud-diensten steeds

belangrijker gemaakt voor Microsoft. Hij wist daarmee de druk op Windows-software, vanwege de zwakke pc-markt, op te vangen. Voor de recente herstructurering zette Microsoft 306 miljoen dollar opzij. Eerder deze maand schrapte het bedrijf duizenden banen als onderdeel van een reorganisatie van de verkoopactiviteiten. Het bedrijf wil zich daarbij meer focussen op de verkoop van software via de cloud. Verder kondigde Microsoft aan in het nieuwe boekjaar een nieuwe boekhoudstandaard te gaan hanteren.

Aantal vervalste eurobiljetten stabiel

AMSTERDAM — In Nederland zijn in de eerste helft van dit jaar 24.500 vervalste eurobiljetten onderschept, ongeveer net zoveel als in de eerste helft van 2016. Dat blijkt uit cijfers die De Nederlandsche Bank (DNB) vandaag heeft gepubliceerd.

Wereldwijd werden in het afgelopen halfjaar 331.000 valse eurobiljetten opgespoord. Ook dat aantal komt overeen met een jaar eerder. Gezien het totale aantal van 20 miljard echte biljetten die in omloop zijn, blijft de kans om vals papiergeld te treffen volgens DNB klein.

Vorig jaar was er nog sprake van een fikse daling van het aantal valse bankbiljetten, zowel in Nederland als wereldwijd. Een precieze verklaring kon de centrale bank daar toen niet voor geven. Wel lopen valsemunters steeds meer risico, omdat de echtheid van bankbiljetten volgens DNB

eenvoudig te controleren is. Winkeliers hebben daar scannerapparatuur voor en consumenten kunnen gebruikmaken van een app. Daarnaast zijn de afgelopen jaren voor alle coupures tot en met 50 euro nieuwe en beter beveiligde biljetten geïntroduceerd. Veruit de meeste vervalsingen die in ons land worden aangetroffen, zijn briefjes van 20 en 50 euro. Die maakten in de eerste jaarhelft samen 87 procent uit van het totaal. Wereldwijd is dat 80 procent.

Omzet Philips Lighting onder druk

AMSTERDAM — Philips Lighting heeft in het tweede kwartaal meer winst gemaakt, maar de omzet stond nog altijd onder druk. De groei in ledverlichting was niet sterk genoeg om de voortdurende krimp van de verkopen van conventionele verlichtingsproducten te compenseren.

De opbrengsten daalden het afgelopen kwartaal met 2 procent tot 1,7 miljard euro, waarbij de vergelijkbare verkopen met 1,8 procent afnamen. Ouderwetse gloeilampen brachten 20 procent minder in het laatste, ledverlichting 23 procent meer. De verkopen van verlichtingssystemen voor thuis nam met 15 procent toe, de omzet uit professionele verlichtingssystemen daalde met 2,3 procent.

Hoewel de marktomstandigheden onzeker blijven, verwacht Philips Lighting later dit jaar weer groei. Daarbij rekent het onder meer op een bijdrage van enkele grote infrastructuurprojecten in de Verenigde Staten. Afgelopen kwartaal was het bedrijf daar wat minder succesvol, vooral waar het ging om kleinere projecten. “De markt is er wel, maar we zien vertraging bij de beslissing van klanten om te investeren”,

zei topman Eric Rondolat vandaag in een toelichting. Verder kampt Philips Lighting, waar het de professionele markt betreft, nog altijd met moeilijke economische omstandigheden in het Midden-Oosten en Turkije. In Europa en China daarentegen zijn de prestaties ‘vrij sterk’, aldus Rondolat. De winstgevendheid verbeterde op alle fronten. Ook de marge op gloeilampen viel ondanks de sterke omzetzdaling iets hoger uit. Het bedrijfsresultaat (ebita), geschoond voor eenmalige posten, steeg met ruim 8 procent tot 174 miljoen euro. De nettowinst kwam uit op 73 miljoen euro, dat is meer dan

Siemens trekt handen af van Russen

MÜNCHEN — Siemens verkoopt zijn minderheidsbelang in het Russische bedrijf Interatomatika. Deze stap volgt op de rechtszaak die Siemens aanspande omdat Rusland gasturbines die het Duitse industrieconcern had geleverd, inzet om elektriciteit op te wekken op de Krim.

Volgens het Duitse conglomeraat waren de turbines bedoeld voor een project in het zuiden van Rusland. Het concern ontving ‘gelooftwaar-

dige informatie’ dat de vier turbines in Rusland zijn geassembleerd en illegaal naar de Krim zijn verplaatst. De Europese Unie heeft sinds de annexatie van de Krim door de Russen in 2014 een verbod ingesteld op het leveren van energietechnologie naar de regio. Siemens heeft altijd ontkend technologie aan de Krim te hebben geleverd. Naast de verkoop van zijn belang van 46 procent in Interatomatika neemt Siemens ook de leveringen van andere dochterondernemingen naar Rusland onder de loep.

✓ Like onze facebook pagina **AMIGOE ARUBA** en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

Wij zoeken vrijwilligers!

Zoek je een leuke invulling van je vrije tijd? Kijk dan eens op www.arubandonkey.org

We zoeken vrijwilligers voor uurtes, dagdelen of dagen. Leuk bezig zijn in de buitenlucht met de allerliefste dieren van Aruba, wat wil je nog meer?

Bel Desiree op 593 2933!

NEW YORK			AMSTERDAM		
	21-Jul			21-Jul	
DOW JONES	21550.77	-0.28%	AEX	522.65	-0.69%
S&P 500 INDEX	2469.68	-0.15%	ARCELORMITTAL	21.59	-2.28%
NASDAQ	6379.75	-0.16%	AEGON NV	4.62	-0.77%
AMAZON.COM INC	1023.10	-0.54%	KONINKLIJKE AHOL	17.14	-0.22%
APPLE INC	149.87	-0.31%	AKZO NOBEL	76.01	-2.24%
BAIDU INC-SP ADR	191.33	0.01%	ASML HOLDING NV	131.65	-0.38%
BERKSHIRE HATH-B	171.17	-0.09%	DSM (KONIN)	63.44	-0.53%
BOEING CO/THE	211.74	0.69%	HAL TRUST	179.58	-0.78%
CITIGROUP INC	66.12	-0.36%	HEINEKEN NV	87.86	-0.17%
COCA-COLA CO	45.06	0.54%	ING GROEP NV	15.47	-0.32%
WALT DISNEY CO	106.91	-0.42%	KPN (KONIN) NV	2.99	0.78%
3D SYSTEMS CORP	17.54	-0.34%	KONINKLIJKE PHIL	30.99	-1.15%
EBAY INC	36.53	-1.75%	RANDSTAD HOLDING	49.67	-1.67%
FACEBOOK INC-A	164.35	-0.11%	RELX NV	17.62	-1.07%
GENERAL ELECTRIC	25.97	-0.07%	ROYAL DUTCH SHA	23.25	-0.93%
ALPHABET INC-A	989.36	-0.29%	TOPTOM	9.45	-1.91%
HP INC	19.12	0.92%	TOTAL SA	42.72	-1.45%
HOME DEPOT INC	146.56	-0.32%	UNILEVER NV-CVA	49.67	-0.45%
INTEL CORP	34.60	-0.43%	W.P. STEWART HOL	399.55	0.10%
JOHNSON&JOHNSON	135.43	-0.83%	SCOTTIABANK FUNDS	20-Jul	
MICROSOFT CORP	73.68	-0.73%	MONEY MARKET	13.1055	0.00%
PROCTER & GAMBLE	88.25	-0.40%	US DOLLAR BOND	2.6632	0.06%
ROYAL DUTCH-ADR	54.05	-0.55%	GLOBAL GROWTH	3.0375	0.70%
STARBUCKS CORP	58.11	0.13%	US GROWTH	15.3997	0.61%
TWITTER INC	20.22	-1.52%	CANADIAN GROWTH	2.7639	1.47%
WAL-MART STORES	75.98	-0.06%	FUNDS	20-Jul	
WHOLE FOODS MKT	41.82	0.14%	BGF CONT EUR FLEX	27.75	0.62%
EXCHANGE TRADED FND	21-Jul		BGF EMKT BOND	17.99	0.11%
ALERIAN MLP - AMLP	11.94	-0.13%	BGF FIX INC GBL OP	13.81	0.15%
ISH GBL HY BD - GHYG	50.98	-0.35%	BGF GBL ALLOCATION	55.02	0.31%
ISH IBOXX HY BD - HYG	88.71	-0.11%	BGF USD CORE BOND	17.02	0.24%
ISH SELECT DIV - DIVY	92.90	-0.08%	BGF USD HI YIELD BND	31.69	0.32%
ISH MSCI EMKT - EEM	43.54	0.27%	TEMPLETON GBL BND	24.98	-0.24%
ISH MSCI PAC - EPP	45.82	-0.65%	TEMPLETON ASIAN SM	51.20	-0.04%
ISH RUSSELL - INVV	146.18	-0.19%	CURRENCIES	21-Jul	
ISH S&P 500 - SPY	140.98	-0.13%	YENUSD	111.2000	-0.48%
ISH EUROPE - IEV	45.10	-0.91%	EURUSD	1.1650	0.13%
POWERSHQ-QQQ	143.84	-0.23%	CANUSD	1.2538	-0.35%
POWERSHARES DB C	14.53	-0.82%	GBPUSD	1.2967	-0.08%
SPDR S&P INT DIV-DWC	40.06	-0.25%	COMMODITIES	21-Jul	
SPDR S&P MID 400	322.75	-0.32%	OIL WTI	46.20	-1.53%
SPDR S&P 600 SMA	125.05	-0.43%	GOLD	125.135	0.55%
VANGUARD REIT - VNQ	83.65	-0.19%	SILVER	16.4615	0.78%
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	52.27	-0.71%	WHEAT	505.7500	0.55%
Source Bloomberg					

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Linkin Park-zanger (41) overleden



Foto: AFP

Linkin Park-frontman Chester Bennington is op 41-jarige leeftijd overleden. Dat bevestigt een lijkschouwer in Los Angeles. Vermoedelijk pleegde Bennington zelfmoord. Bennington kampte jarenlang met alcohol- en drugsverslavingen. In interviews vertelde hij in het verleden suïcidaal geweest te zijn omdat hij als kind werd

misbruikt. De Linkin Park-zanger was een goede vriend van Chris Cornell, die in mei zelfmoord pleegde. Cornell zou gisteren 53 jaar zijn geworden. Linkin Park scoorde hits als In The End, Crawling en Numb/Encore, een samenwerking met JAY-Z. De band trad meermaals op in Nederland. Op 20 juni stond Bennington nog met Linkin Park in de Ziggo Dome.

‘Snapchat groeit sterk onder vrouwen’

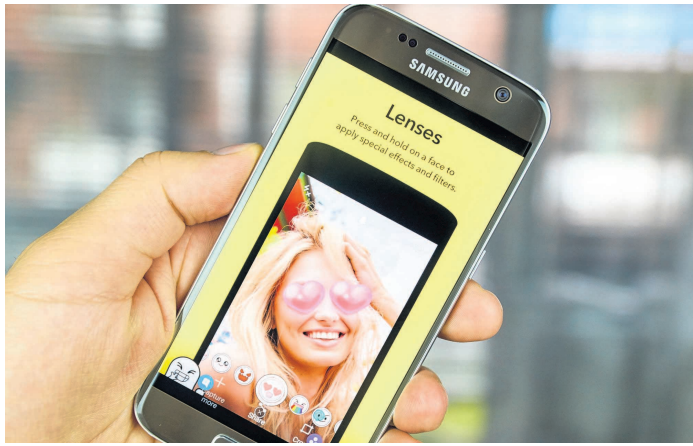


Foto: Shutterstock

Steeds meer vrouwen in Nederland maken gebruik van de populaire socialemidia-app Snapchat, blijkt uit gisteren verschenen cijfers van markt-onderzoeker Telecompaper. Inmiddels heeft 30 procent van de vrouwen de app voor het versturen van tekstjes, foto- en videobERICHTJES geïnstalleerd op hun smartphone. Begin 2015 was dit nog 17 procent. Een kwart van de mannen heeft de app op zijn telefoon staan, vergeleken met eveneens 17 procent ruim twee jaar geleden. Het zijn vooral jongeren die de app hebben geïnstalleerd. Volgens de onderzoekers wordt de berichten-app dagelijks door 2,1 miljoen Nederlanders gebruikt. Daarmee

kan Snapchat niet tippen aan WhatsApp. Zo’n 12,1 miljoen Nederlanders hebben WhatsApp op hun smartphone geïnstalleerd. Ruim driekwart van hen gebruikt de app dagelijks om berichten te versturen. WhatsApp wordt ook vaker gebruikt dan Facebook. Meer dan 7 miljoen Nederlanders gebruiken de app van Facebook minimaal één keer per dag. Dat is ruim driekwart van het totaal van 9,2 miljoen mensen dat de app op hun smartphone heeft. Telecompaper becijferde ook dat inmiddels 90 procent van alle Nederlanders (12-80 jaar) met een mobiele telefoon een smartphone heeft. Dat was 2,5 jaar geleden nog 81 procent.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?
Een jubileum, diploma of benoeming te melden?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina
Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Mensen

Curaçaose ontwerper op Roemeense Fashion Week

De op Curaçao geboren Nederlandse modeontwerper Michelangelo Winklaar presenteert vandaag zijn collectie tijdens de Feerie Fashion Week in Roemenië. Winklaar ontwerpt in zijn atelier in Den Haag elegante, vrouwelijke collecties en unieke stukken waarbij ambachtelijke technieken zoals draperie, moulage en diverse (kraal)borduurtechnieken samenkomen. Hij staat het meest bekend om zijn met de hand geknoopte wollen jurken. Alle ontwerpen zijn uniek en uitsluitend met de hand gemaakt in zijn atelier. Eens in de twee jaar komt hij met een nieu-



we collectie die hij presenteert op podia in binnen- en buitenland. De collectie die Winklaar zal presenteren tijdens de Feerie Fashion Week is geïnspireerd op het schilderij Evolutie van Piet Mondriaan uit 1911. Belangrijk bij deze collectie is het gebruik van kleur en nuances. De veelal transparante, kwetsbare stoffen die zijn gebruikt, worden afgewisseld met verfijnde moulage en ploo- en borduurtechnieken waardoor diepte en schaduw ontstaat; een belangrijk onderdeel van het schilderij dat Winklaar inspireerde om deze collectie te ontwerpen. Feerie Fashion Week is een gevestigd en toonaangevend internationaal platform voor modeontwerpers en wordt beschouwd als de grootste fashionweek van de Balkan regio. Met deze show wil Michelangelo Winklaar de luxe markt in de Balkan laten kennismaken met zijn label.

Koningspython in kist in Duitse tuin



Foto: Shutterstock

Tijdens het opruimen van een overwoekerde tuin in Düsseldorf is een volgroeide koningspython tevoorschijn gekomen. Werklieden troffen de ongeveer 2 meter lange slang aan in een kist, meldde de brandweer. De mannen maakten de kist meteen weer dicht en waarschuwden de brandweer. Die liet een reptielenkenner komen, die vaststelde dat het om een koningspython ging, een niet-giftige slang die in het wild in West- en Midden-Afrika voorkomt. De slang verkeerde in goede gezondheid en is ondergebracht in een dierentuin in Brüggen. Waar het dier vandaan komt, wordt onderzocht.

Franse zangeres sterft in het harnas

Een 35-jarige Franse zangeres, Barbara Weldens, is in Zuid-Frankrijk tijdens een optreden overleden. Weldens trad woensdagavond op in een kerkgebouw in de plaats Gourdon in het kader van het muziekfestival Léo Ferré. Ze storte plotseling in elkaar. Volgens de Franse nieuwssite Europe1 zou ze zijn geëlektrocuteerd. De politie is nog bezig met het onderzoek naar haar dood. Weldens gold als een aankomend talent. Ze had in februari haar eerste album uitgebracht.

Japan zoekt vrijwilligers voor Spelen 2020

De autoriteiten in Tokio zoeken meer dan 90.000 vrijwilligers die bezoekers willen verwelkomen tijdens de Olympische Spelen van 2020. Omdat veel mensen in een peiling aangaven te weinig tijd te hebben om buitenlanders onder hun hoede te nemen, wordt volgens *The Japan Times* gekeken naar maatregelen om de Japaners toch over de streep te trekken. De lokale overheid en de organisatoren van het evenement willen dat vrijwilligers minstens tien dagen meedraaien. Daar blijken vooral vrouwen en gepensioneerde mannen voor te porren te zijn. Tot dusver hebben zich 2500 mensen aangemeld, fors minder dan de vele tienduizenden vrijwilligers die nodig zijn. Bedrijven worden daarom aangemoedigd speciale vakantieprogramma's in het leven te roepen voor medewerkers die zich als vrijwilliger willen melden. Ook komt er een speciale website en worden symposia georganiseerd om Japanners aan te sporen vrijwilligerswerk te doen tijdens het internationale sportevenement, berichtte de krant vandaag.



Foto: Shutterstock

Spaanse politie vindt doeken Bacon terug

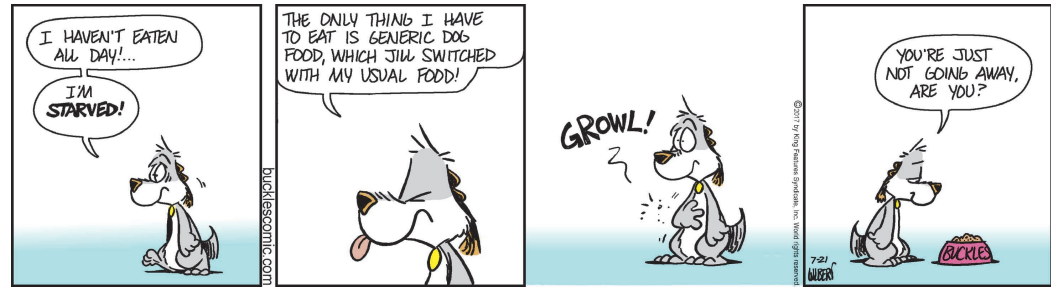
De Spaanse politie heeft drie van de vijf schilderijen van de Iers-Britse kunstschilder Francis Bacon teruggevonden die in 2015 werden gestolen.

De doeken die bij elkaar naar schatting 25 miljoen euro waard zijn, verdwenen uit de woning in Madrid van een vriend en erfgenaam van Bacon (1909-1992).

In het onderzoek naar de diefstal heeft de Spaanse politie inmiddels tien mensen aangehouden. In januari werden drie verdachten gearresteerd en in mei nog eens zeven. De politie heeft niet bekendgemaakt hoe ze de schilderijen op het spoor is gekomen.

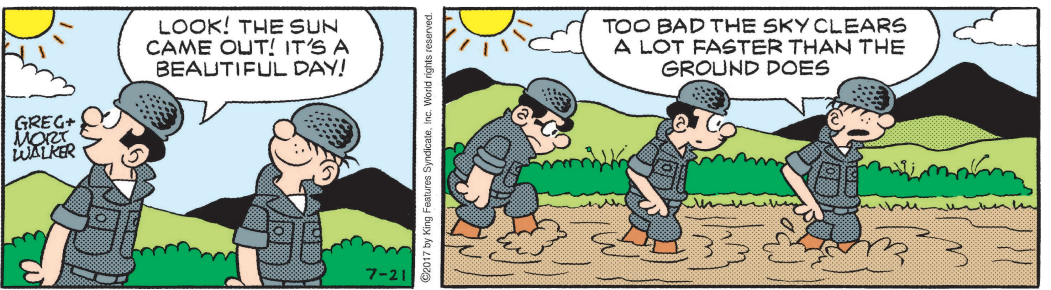
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



